

Types of marriage and its conditions in the recorded laws of Babylon and Assyria

Mahamadamin Ali Abdulla¹, Bakhtiar Qasem Awla²

¹ Raparin University- College Science of Human

² Social Science Department, Faculty of Education, Soran University

DOI: <https://doi.org/10.31918/twejer.2473.16>

Published: 23/12/2024

Abstract

The title "Types of marriage and its conditions in the recorded laws of Babylon and Assyria" is based on the fact that the Babylonian and Assyrian laws, as two of the oldest and most important laws in human history, paid special attention to the family and the organization of social relations and rights. Individual duties of the family within the framework of the laws are emphasized in such a way that they can be studied from different perspectives, and their different dimensions include various interpretations. The research is devoted to the types and conditions of marriage in Babylonian and Assyrian laws reflected on society, in which the social dimensions of this aspect shown in the articles and legal provisions, based on a number of scientific sources and the opinions of scholars and researchers. In addition to the summary in Kurdish, Arabic, and English, the list of sources, and the most important results, this study consists of three main topics as follows:

- 1. The family and its constituent members are identified in the recorded laws of Babylonia and Assyria.*
- 2. Types of marriage in recorded Babylonian and Assyrian laws are demonstrated.*
- 3. The conditions of marriage and its components in the recorded laws of Babylon and Assyria are discussed.*

Keywords: Law, Civilization, Marriage, Dowry, Family

جۆره‌کانی هاوسه‌رگیری و مه‌رجه‌کانی له یاسا تۆمارکراوه‌کانی

بابلی و ئاشوریدا

پ. ی. د. محمدامین علی عبدالله
زانکۆی راپه‌رین - کۆلیژی زانسته‌ مرقایه‌تییه‌کان
mihamadamin72@gmail.com

م. ی. بختیار قاسم عولا
زانکۆی سۆران - فاکه‌لتی یه‌روه‌رده
bakhtiar.awla@soc.soran.edu.iq

پوخته:

(جۆره‌کانی هاوسه‌رگیری و مه‌رجه‌کانی له یاسا تۆمارکراوه‌کانی بابلی و ئاشوریدا)، وه‌ک ناوێشان بۆ ئه‌و توێژینه‌وه‌ زانستییه‌، له‌وه‌وه‌ سه‌رچاوه‌ی گرتوه‌، که یاساکانی بابلی و ئاشوری وه‌ک دوو له‌ کۆنترین و گرنه‌ترین یاساکانی میژووی مرقایه‌تین، بایه‌خی تایبه‌تیان به‌ خیزان و ریکه‌ستنی په‌یوه‌ندییه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کان داوه‌، به‌ شیوه‌یه‌ک ماف و ئه‌رکی تاکه‌کانی خیزانیش له‌ چوارچیوه‌ی یاساکاندا گرنگی پێدراوه‌. ئه‌مه‌ش شایه‌نی ئه‌وه‌یه‌ له‌ گۆشه‌نیگای جیاوازه‌وه‌ بکڕین به‌ بابته‌ی لیکۆلینه‌وه‌ و له‌ په‌هه‌نده‌ جیاجیاکانه‌وه‌ شروقه‌بکریته‌.

توێژینه‌وه‌که‌ بۆ باسی جۆر و مه‌رجه‌کانی هاوسه‌رگیری له‌ یاساکانی بابلی و ئاشوری، په‌نگدانه‌وه‌ی ئه‌مانه‌ به‌سه‌ر کۆمه‌لگادا ته‌رخانه‌کراوه‌. لێره‌دا په‌هه‌نده‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کانی ئه‌م لایه‌نه‌ی نیو ماده‌ و بره‌گه‌ یاساییه‌کان به‌ پشتبه‌ستن به‌ کۆمه‌لیک سه‌رچاوه‌ی زانستی و بۆچوونی زانایان خراونه‌ته‌په‌روو، که‌ له‌لایه‌ن توێژه‌رانه‌وه‌ شروقه‌ی بۆ کراوه‌. به‌گه‌شتی جگه‌ له‌م پوخته‌یه‌ که به‌ هه‌رسێ زمانی کوردی، عه‌ره‌بی و ئینگلیزییه‌، له‌ پێشه‌کی و لیستی سه‌رچاوه‌کان و گرنه‌ترین ئه‌نجامه‌کان پیکهاته‌وه‌، که به‌ سه‌ر سێ ته‌وه‌ری سه‌ره‌کی دابه‌شکراوه‌، به‌م شیوه‌یه‌ی خواره‌وه‌:

۱. خیزان و ئه‌ندامه‌ پیکهینه‌ره‌کانی له‌ یاسا تۆمارکراوه‌کانی بابلی و ئاشوریدا.
۲. جۆره‌کانی هاوسه‌رگیری له‌ یاسا تۆمارکراوه‌کانی بابلی و ئاشوریدا.
۳. مه‌رجه‌کانی هاوسه‌رگیری و پیکهاته‌کانی له‌ یاسا تۆمارکراوه‌کانی بابلی و ئاشوریدا.

کلێله‌ وشه‌: یاسا، شارستانیته‌، هاوسه‌رگیری، ماره‌یی، خیزان.

جۆره‌کانی هاوسه‌رگیری و مه‌رجه‌کانی له یاسا تۆمارکراوه‌کانی بابلی و ئاشوریدا

پیشه‌کی

خیزان بریتییە له یه‌که‌یه‌کی کۆمه‌لایه‌تی ریکخراو، که به داب و نه‌ریت و یاساکان به‌ستراوه‌ته‌وه. به پرۆسه‌ی هاوسه‌رگیری ده‌ستپێده‌کات و به کۆمه‌لیک په‌یوه‌ندی تایبەت جیا‌ده‌کری‌ته‌وه، که له نیوان به‌شداربووان و پیکه‌ینه‌رانی ئەو یه‌که‌یه‌دا هه‌یه، ئەوانیش ژن و پیاو و منداڵ ده‌گرێته‌وه. ئەگەر خیزانه‌که‌ش گه‌وره‌ بێت، ئەوا ئەو په‌یوه‌ندییه‌ فراوانتر ده‌بێت و خزمه‌کانیش ده‌گرێته‌وه.

یاسای بابلی و ئاشوری بایه‌خ و گرنگیه‌کی زۆریان به ریکخستنی کاروباری خیزان داوه. پرۆسه‌ی هاوسه‌رگیری و جۆر و مه‌رجه‌کانی وه‌ک په‌هه‌ندیکی پر بایه‌خی کۆمه‌لایه‌تی، له هه‌نگاوی یه‌که‌می پیکه‌ینه‌کانی خیزان، له نیو چه‌ندین ماده‌ و بره‌گه‌ یاساکه‌ ئاماژه‌ی بۆ کراوه. له‌م توێژینه‌وه‌یدا، که به‌ ناوێشیانی (جۆره‌کانی هاوسه‌رگیری و مه‌رجه‌کانی له یاسا تۆمارکراوه‌کانی بابلی و ئاشوریدا)، ئەنجام‌دراوه، ئاماژه‌ی بۆ کراوه و شروقه‌ بۆ ناوه‌ڕۆکی به‌شیک له یاساکانی په‌یوه‌ست به‌م لایه‌نه‌ کراوه.

له‌م توێژینه‌وه‌یه‌دا بۆ شروقه‌کردنی ماده‌ و ده‌قه‌ یاساییه‌کان پشت‌به‌ستراوه به‌ تیۆری (کۆمه‌لایه‌تی)، که سه‌رچاوه‌که‌شی بیردۆزی فه‌یله‌سوف و کۆمه‌لناسانی ناسراوی فه‌ره‌نسی هه‌ریه‌ک له (ئوگوست کونت 1798-1857) و ئیمیل دۆرکه‌ایم 1858-1917 (Émile Durkheim) و (ماکس فیبر 1864-1920) (Max Weber) ی ئەلمانی، که به‌ دامه‌زێنه‌ری (زانستی کۆمه‌لناسی) داده‌ندری. روانگهی خۆیان له سه‌ر بنه‌مای میژوویی بۆ پرۆسه‌ی (په‌ره‌سه‌ندنی کۆمه‌لایه‌تی) له چوارچێوه‌ی بنه‌ما یاساییه‌کاندا خستۆته‌پروو. پێیانوایه، په‌هه‌نده‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کان دیارده‌ و شیوازی کارکردن و بیروباوه‌ری مروّقایه‌تین و له‌گه‌ڵ په‌یدا‌بوونی کۆمه‌لگه‌ی مروّقایه‌تی سه‌ریان‌ه‌لداوه، بۆیه جیاوازن له‌گه‌ڵ دیارده‌ سرووشتیه‌کان، ئەمانه‌ دروستکراوی کۆمه‌لگه‌ن، نه‌ک تاکه‌کان. لایه‌نی کۆمه‌لایه‌تی کاریگه‌ری زۆری به‌سه‌ریان‌ه‌وه هه‌یه، له ئەنجامی تیکه‌لاوی کۆمه‌لایه‌تی سه‌ریان هه‌لداوه.

له توێژینه‌وه‌که‌دا میتۆدی میژوویی و شیکاری به‌کارهێنراوه، هه‌ندی‌کجار‌یش شیوازی به‌راوردکاری له نیوان بۆچوونی زانایان و توێژه‌ران له چوارچێوه‌ی توێژینه‌وه‌کان ده‌خړیته‌پروو. زانیارییه‌کان شیکرده‌کری‌ته‌وه.

گرنگی ئەم توێژینه‌وه‌یه له‌مه‌دایه‌ که، په‌هه‌نده‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کانی یاسای بابلی و ئاشوری ده‌خاته‌پروو، به تایبەتی له لایه‌نی هاوسه‌رگیری، وه‌ک هه‌نگاوی سه‌ره‌کی له پیکه‌ینه‌کانی خیزان. به تایبەت ئەوه سیمایه‌کی جیاوازی سه‌رده‌میکی میژوویی له ژیار و فه‌ره‌ه‌نگی بابلی و ئاشورییه‌کان دیارده‌خات. ئەم لایه‌نه به‌راورد به لایه‌نی سیاسی له لایه‌ن توێژه‌ران که‌متر خراوه‌ته‌به‌رباس، بۆیه لیکۆلینه‌وه له‌م بابته‌ به‌ پێویست زانراوه.

١. کورته‌باسیک له میژووی یاسا تۆمارکراوه‌کانی ولاتی نیوان دوو‌پوبار

یاسا بریتییە لە کۆمەڵە پێسایەکی پوختی رەفتاری گشتی، بۆ رێکخستنی پەيوەندییە کۆمەڵایەتیەکان لە نیوان کەسەکان دانراون و سزایەکی ماددیشی لەگەڵدا، کە دەسەڵاتی گشتی بەسەر هەركەسیکی دەسەپینیت، کە سەرپێچی بکات (البکری و البشیر، ۲۰۲۱: ۱۹). یاسا یەکیکە لە گرنگترین ھۆکارەکانی پاراستنی کۆمەڵگای مۆیی و رێکخستنی پەيوەندییە کۆمەڵایەتیەکانە (محمد، ۲۰۱۶: ۵۵۵).

ناوان و واژە یاسا لای سومەرییەکان بە (دی di) و لە (زمانی ئەکەدی) بە (دینو dinu) و لە زمانی بابلیشدا بە (دینات dināt) ھاتوو، کە بە واتاکانی (کاروباری یاسایی و بریاری دادوەری) دیت. (زودن، ۲۰۰۳: ۱۴۹)، لە پێشەکی یاسای ھامورابیدا بەروونی ئاماژە بە چەمکی یاسا کراوە، بەشیوەی (dināt mišarīm ša ḥammurabi ukinma) بە واتای (یاسا دادپەروەرییەکان ئەوانە ی کە ھامورابی دەیچەسپینیت) ھاتوو (عبدالکریم، ۲۰۱۶: ۶۵۵). یەکیک لە گرنگترین پۆلەتە شارستانیەکانی وڵاتی نیوان دوورپوار (عیراقي کون) بریتییە لە یاسا و پێساکانیەتی، کە بە کۆنترین یاسا لە میژووی مۆقاییەتی لە قەڵەم دەدرێن. تاوھکو ئیستا هیچ کۆمەڵە یاسایەک لە بەردەستدانییە، کە لەپووی میژووییەو لەوان کۆنتر بن، لەگەڵ ئەوەی ھەندیک ئاماژە و مادە یاسایی لە (دەقە میسراییەکان) دا ھاتوو، کە مانای بوونی یاسایەکی پەیرەوکرادەگەین، بەلام لە شیوەی کۆمەڵە یاسایەکی رێکخراوە بەدەست نەگەشتوون (سلیم، ۲۰۱۱: ۲۳۷). میژووی ئەم پۆلەتە شارستانیە بۆ زیاتر لە چوار ھەزار سال بەر لە ئیستا دەگەریتەو، بە یەکەمین و کۆنترین ھەولێ مۆق بۆ رێکخستنی کۆمەڵگا دادەنریت، کە بە شیوەی کۆمەڵە یاسایەکی رێکخراوە، لە شارستانیەتی وڵاتی نیوان دوورپواردا سەرپەڵاوە (باقر، ۱۹۷۶: ۱۰۵).

یاسا لە پووی سەرھەڵدان و پەرسەندن و شیواز و بنەماکانی سی شیوە لەخۆ دەگریت، ئەوانیش (سروش/فەرمانی خودایی، نەریت و یاسا نوسراوەکان) ه.iii

کۆنترین چاکسازی لە میژووی مۆقاییەتیدا بۆ سەر دەمی (ئورکاجینا Urukagina 2378 - ۲۳۷۰ پ.ز) پاشای ناسراوی بنەمالە (لەگش Lagash^{iv}) ی سومەری دەگەریتەو. چاکسازیەکانی ناوبراو لە سی تیکستی نوسراوە بە زمانی سۆمەری و بەخەتی میخی پیکھاتوو. لە نیو پاشماوەکانی شاری (لەگش) دۆزراوەتەو. ھەولێکی راستەقینەبوو بۆ لابردنی ئەو بارگرانیانە کە لەلایەن دەسەڵاتداران و پیاوانی ئاینیەو بەسەر دانیشتوان، بەتایبەتیش چینی ھەژار، سەپیندراوون. بریاری لیبوردنی بۆ ئەو زیندانیانە بە ھۆی نەدانی باج و سەرمانەو دەستگیر کرابوون دەرکرد. پێداگری لە سەربەستی و یەکسانی تاکەکانی کۆمەڵگا کردۆتەو (Gadd, 2008: 141, 142).

کۆنترین یاسای تۆمارکراوە، تاوھکو ئیستا لەبەردەستدا بیت، بریتییە لە یاساکانی (ئور نەمو Ur-Nammu ۲۱۱۲ - 2095 پ.ز) یاساکە^v پێشەکییەک و نزیکە (چل) ماددە و برگە یاسایی لەخۆی گرتوو، تیایدا زیاتر بابەتی پێژاردن وەک قەرەبوو لە بەرامبەر تاوان بوو، لە ئەگەری تاوانی گەورە وەک (کوشتنی بە ئەنقەست)یشدا، ئەوا تاوانبار ھەمان سزای بۆ دیاریکراوە

(زودن، ۲۰۰۳: ۱۵۱). به‌شیوه‌یه‌کی گشتی له یاسای ناوبراودا ره‌هه‌ندی کۆمه‌لایه‌تی، به‌تایبه‌تی (ژن و کاروباری خیزانی) بایه‌خی تایبه‌تی پیدراوه (Finkelstein, 1969: 523, 524).

دوای ئەو یاساکانی (لبت عشتار Lipit Istar ۱۹۳۴-۱۹۲۴ پ. ز) ^{vii} پینجهم پاشای بنه‌ماله‌ی فه‌رمان‌ره‌وایی ده‌وله‌ته‌ شاری (ئه‌یسن Isin) ^{viii} دیت، که به یه‌کیک له یاسا گرنگه‌کان له قه‌له‌م ده‌دریت، که به زمانی سومه‌ری تومارکراوه. به هۆی تیکچوونی تابلیت‌ه‌کان توانراوه ته‌نیا (سی و چه‌وت) ماده‌ی یاسایی له یاساکانی ناوبراو شیکردنه‌ویان بۆ بکری (المیالی و هلال، ۲۰۱۲: ۷۶۱-۷۶۲)، یاساکان په‌یوه‌ستن به‌کاروباری ئابوری، به تایبه‌تی خاوه‌ندارییه‌تی زه‌وی، کشتوکال، کاروباری باج، کۆیله، بنه‌ما دادپه‌روه‌رییه‌کان، نه‌هیشتنی سته‌مکاری، گرنگیدان به‌لایه‌نی کۆمه‌لایه‌تی و چه‌سپاندنی مافی که‌سیه‌تی (اله‌اشمی، ۱۹۸۵: ۷۴؛ و الخفاجی، ۲۰۱۳: ۲۸۸).

یاساکانی شانیشینی (ئیشنونا Eshnuna) ^{ix} گرنگی و تایبه‌تمه‌ندی خۆی هه‌یه. بۆ سه‌رده‌می یه‌کیک له پاشاکانی شانیشینی ئیشنونا به‌ ناوی (بالاما Blalama ۱۹۰۰-۱۸۵۰ پ. ز) ده‌گه‌رپه‌ته‌وه (اله‌اشمی، ۱۹۸۵: ۷۵؛ الناهی، ۱۹۴۹: ۴۱)، به کۆنترین یاسای تومارکراو (به زمانی ئەکه‌دی و شیوه‌زاری بابلی) له قه‌له‌م ده‌دریت. به پیشه‌کیه‌کی کورت ده‌ستپه‌ده‌کات و شه‌ست ماده‌ی لی ماوه‌ته‌وه، که گرنگی به ره‌هه‌نده ئابوری و کۆمه‌لایه‌تییه‌کان داوه (سلیمان، ۱۹۷۷: ۲۰۵، ۲۰۹).

له‌به‌ر ئەوه‌ی یاسای ئیشنونا، نزیکه‌ی نیو سه‌ده به‌ر له یاسای (حامورابی ۱۷۹۲-۱۷۵۰ پ. ز) تومارکراوه. هه‌روه‌ها تاوه‌کو سه‌رده‌می فراوانخاوه‌رییه‌کانی حامورابی له بابل به‌ره‌و و لا‌تانی دراوسی، شانیشینی ئیشنونا سه‌ربه‌خۆ بووه، هه‌ربۆیه یاسای ئیشنونا به یاسایه‌کی بابلی له قه‌له‌م نادریت و له چوارچیه‌ی ئەم توێژینه‌وه‌یه‌دا به گشتی باس له ناوه‌پۆکی ماده‌ه‌کانی ناکریت.

له ولاتی (بابل Babylonia) ^x و ولاتی (ئاشور Assyria) ^{xi} کۆمه‌له یاسایه‌ک به ده‌ستگه‌یشتوون که بایه‌خ و گرنگی زۆریان هه‌یه، به‌پێی گرنگیان باسیان لێوه ده‌کریت.

یاسای حامورابی (Hammurabi ۱۷۹۲-۱۷۵۰ پ. ز)، به‌خه‌تی میخی و به‌ زمانی بابلی تومارکراوه. بواره‌کانی سیاسی، کارگیری، ئابوری و کۆمه‌لایه‌تی له‌خۆی گرتوه. ده‌قی ماده‌ و بره‌گه یاساییه‌کانی حامورابی له لایه‌ن چه‌ندین زانا و توێژه‌ره‌وه کاری وه‌رگیران و شیکردنه‌وه‌ی بۆ کراوه، له‌وانه (V. Scheil و A. Deirmel) له سالی (۱۹۳۰)، (Wilhelm, E.) له سالی (۱۹۳۱) له دوای ئەوانیش (G. R. Driver و John, C. Miles) له سالی (۱۹۵۲) (Meek, 1969 a: 164)، ستوونی یاساکان له سی به‌ش پیکهاتوه، که بریتین له پیشه‌کیه‌ک و (۲۸۲) ماده‌ی یاسایی و کۆتاییه‌که‌شی به ده‌رفه‌ت پێ دان به که‌سی سته‌ملیکراو بۆ سکالا‌که‌ی له به‌رده‌م یاساکه هاتوه. له‌گه‌ل ئەوه‌ی یاساکانی حامورابی به چه‌ندین سال دوای یاساکانی پیش خۆی هاتوه، به‌لام له هه‌موویان گرنگ‌تره گشتگیرتره (الخفاجی، ۲۰۱۳: ۲۸۹، ۲۹۱)، ماده‌ و بره‌گه یاساییه‌کان له باره‌ی دادوه‌ری، ئاسایش، مافی جه‌نگاوه‌ران و به‌رپرسیارییه‌تیان، گرێه‌سته کشتوکالییه‌کان، مه‌رجه‌کانی قه‌رز، باری که‌سیتی وه‌ک نه‌ریتی هاوسه‌رگیری و جیا‌بوونه‌وه، میرات، سزادان و قه‌ره‌بووکردنه‌وه و کرێی خاوه‌ن پیشه‌کان و به‌رپرسیارییه‌تیان،... هتد، له‌خۆ ده‌گریت (سلیم، ۲۰۱۱: ۲۶۸). یاساکانی حامورابی زۆر گرنگ و پیشه‌که‌وتوو بوونه بۆ ریکخه‌ستنی کاروباری ژیا‌نی کۆمه‌لگا. توێژه‌ران بۆچوونیان وایه، حامورابی بۆ یاساکانی سوودی له

ياساكانى پيش خوى و نه ريتى باوى كومه لگا بينيوه، تهنانهت ياساكانى كاريگه ريشيان له سهر قوناغى دواتر هه بووه (Postgate, 1994: 275; Roth, 1995 a: 71).

شايانى باسه، كه چهند ماددهيهكى ترى ياسايى، له ناو (فه رهنگى زمانهوانى گهلانى كون) له زنجيرهيهكى ناسراو به ناوى (ana ittishu)^{xii} ها تووه، ميژووى توامارى مادده ياساييهكان بو سهردهمى بابلى كون (١٨٩٤ - ١٥٩٥ پ. ز) دهگه پيته وه، هاوسه ردهمى هيچ يهك له ياساكانى (سومهرى، ئيشنونا و هامورابى) نيه. به گشتى ژمارهيان دوانزه ماددهيه، ههريهك له (م. ١ - ٦) تاييهتن به لايهنى كومه لايهتى و پهيوه ندى نيوان تاكهكانى خيزان و ديارىكردى ئهرك و ماف و سزاي سهرپيچى. (م. ٧ - ١٢) يش زياتر تاييهتن به بابتهى ئابورى (رشيد، ١٩٧٣: ١٤٣ - ١٤٥).

كومه له ماددهيهكى ترى ياسايى له سهر تابلتيكى (خشتهى قور) له ولاتى بابل دهركه وتوون، كه پيده چيى بو سهردهمى كاشييهكان به تاييهتى ماوهى سالانى (١٤٦٥ - ١١٧٦ پ. ز) بگه پيته وه. به لام تابلتيكه زور تيچووه و ته نيا (٨ - ٩ ماددهى ياسايى) لى دهخويندريته وه، به شيويهيهكى گشتى ماددهكانى ياساكه زياتر لايهنى ئابورى له خو دهگرن.^{xiii}

جگه له ياساكانى سهردهمى بابلى كون، له ولاتى بابل كومه له ياسايهكى تريش دوزراونه ته وه، كه له سهر پارچه خشتيىك توامار كراون و له موزه خانهى بهريتانيا هه لگيپراوه، دواى خويندنه وه و ليكولينه وه، به تاييهتى له شيوهى ريئوس و وشه سازى و ناوه روكى ياساكه، دهركه وت كه بو سهردهمى بابلى نو (٦٢٧ - ٥٣٩ پ. ز) دهگه پيته وه، چهندين زانا و تويزهر كارى وه رگيپران و شيكردنه وهيان بو تابلتيكه كردوه، وهك: (F. Peiser) له سالى (١٨٨٩)، (B. Meissner, Tafel, V. Ebeling) و (E. Ebeling) له سالى (١٩١٨) (Meek, 1969 a: 197). به شيكى تابلتيكه تيچووه و پيده چيى كوپيهكى ره سهنى پيش خوى بوو بيت و ته نيا پانزه مادده له ياساكه دا پاريزراوه (Roth, 1995 b: 143)، له گهل ئه وه شدا دهكرى مادده و بره گهكانى ياساكه به پيى كات و سهردهم بو دوو كومه له ياسا دابه شبكريت:

كومه له يه كه م: مادده و بره گهكانى پهيوهستن به بابتهى كشتوكال، كرى، قهره بوو كردنه وهى زيان پيگه ياندنى كيلگه و به رهه م، كه ههريهك له ماددهكانى (١ - ٧) له خوى دهگريت.

كومه له ي دووه م: پهيوهسته به (ياساى بارى كه سىتى) كه ههريهك له ماددهكانى (٨ - ١٥) له خوى دهگريت (سليمان، ١٩٧٧: ٢٩٥ - ٢٩٩). ياساكانى ولاتى بابل، به تاييهتى ياساى هامورابى، بو ريخستنى كاروبارى ژيانى پوزانهى دانىشتوان زور گرنگ و پيوست بووه.

له ولاتى ئاشوريدا كومه له ياسايهك دوزراونه ته وه، كه له لايه ن ياساناسانه وه گرنگيان پيئدراوه، دهكرىت به پيى كات و سهردهم بو دوو كومه له ياسا دابه شبكريت:

كومه له ي يه كه م: ياساكانى سهردهمى (ئاشورى كون/ دهوروبه رى ٢٠٠٠ - ١٥٢١ پ. ز)، كه به شيكى زور له مادده و بره گهكانى پهيوهستن به كاروبارى بازرگانى، ئه و كومه له ياسايه پهيوهسته به ههريميك له ئاسياى بچووك، له ناوه راستى ئه نادول له و ناوچه يه ي كه به (كول ته په)^{xiv} ناسراوه و له لايه ن ئاشورييه كانه وه دهستى به سهرداگيرابوو و به نشينگه يهكى گرنگى بازرگانى له قه له م دراوه (Veenhof, 2007: 431). ياساكه پهيوه ندى به سىسته مى دادگا و

بنه‌ما و شیوازی دادگایکردنه‌وه هه‌یه، به‌تاییه‌ت بواری بازرگانی له خۆده‌گریت (باقر، ۱۹۵۵: ۲۹۹).

کۆمه‌له‌ی دووهم: یاساکانی سه‌رده‌می (ئاشوری ناوه‌پاست/ ده‌وربه‌ری ۱۵۲۱- ۹۱۱ پ.ز) که له‌سه‌ر چه‌ندین تابلیت تۆمارکراون و له‌ سالانی (۱۹۰۳- ۱۹۱۴) له‌ لایه‌ن لیژنه‌یه‌کی شوینه‌واری ئە‌لمانی و له‌ ئە‌نجامی کنه و پشکنین له‌ شاری (ئاشور) دا دۆزراونه‌ته‌وه، پاشان چه‌ندین زانا و توێژه‌ر کاری وه‌پگێران و شیکردنه‌وه‌یان بۆ کردووه وه‌ک: (E. Weiner, G. Driver, J. Smith, J. Miles, T. Meek, M. T. Roth, D. Luckenbill) (Meek, 1969 b: 180). یاساکانی سه‌رده‌می ئاشوری ناوه‌پاست نزیکه‌ی (۱۱۶ ماده‌) ی یاسایی له‌ خۆی ده‌گریت، له‌ لایه‌ن زانیان و توێژه‌رانه‌وه بۆ سه‌ر چه‌ند کۆمه‌له‌یه‌ک دابه‌شکراون به‌م شیوه‌یه:

ماده‌هکانی کۆمه‌له‌ی یه‌که‌م (A/ ۵۹ ماده‌)، کۆمه‌له‌ی دووهم (B/ ۲۰ ماده‌). هه‌ریه‌ک له‌ تابلۆکانی (C- G/ ۱۱ ماده‌)، تابلۆی (E/ ۴ ماده‌)، (F/ ۲ ماده‌)، (K/ ۳ ماده‌)، (L/ ۵ ماده‌)، (M/ ۳ ماده‌) و (N/ ۲ ماده‌) پیکهاتوون (Meek, 1969 b: 180-188).

به‌ شیوه‌یه‌کی گشتی یاساکانی ولاتی نیوان دوو‌روبار میژوویه‌کی دیرینیان هه‌یه و هه‌ریه‌که‌یان له‌ کات و سه‌رده‌میکی دیاریکراو، گرنگی و تاییه‌تمه‌ندی خۆی هه‌بووه. له‌ نیو ماده‌ و بره‌گه یاساییه‌کاندا چه‌ندین لایه‌ن به‌تاییه‌تی ره‌هه‌ندی کۆمه‌له‌یه‌تی، بایه‌خی تاییه‌تیان پێدراوه.

۲. خیزان و ئە‌ندامه‌ پیکه‌ینه‌ره‌کانی له‌ یاسا تۆمارکراوه‌کانی بابلی و ئاشوریدا:

ده‌ستپێک:

خیزان وه‌ک گرنگترین یه‌که‌ی کۆمه‌له‌یه‌تی، بریتیه‌ له‌ بونیادی کۆمه‌له‌یه‌تی کۆمه‌لگا و ئە‌وه به‌ها و داب و نه‌ریت و ئاکار و هه‌لسوکه‌وتانه‌ی، که ئە‌ندامانی خیزان به‌پێوه‌یان ده‌بن، گوزارشته له‌ سروشتی ژبانی کۆمه‌له‌یه‌تی نیو کۆمه‌لگا مروییه‌کان، بۆیه پێویسته ره‌فتار و په‌یوه‌ندی نیوان تاکه‌کانی خیزان له‌ سه‌ر بنه‌مای راست و به‌شیوه‌یه‌کی ته‌ندروست بیت، چونکه به‌گوێره‌ی تاییه‌تمه‌ندی ئە‌وان په‌یوه‌ندی کۆمه‌له‌یه‌تی پێشده‌که‌ویت (سلیم، ۲۰۱۱: ۵۳)، هاوکات بۆ فه‌راهمکردنی ئاسایش و گه‌شه‌سه‌ندنی رواله‌ته‌ شارستانییه‌کانی ولات گرنگ و پر بایه‌خن، تاییه‌تمه‌ندییه‌کی هه‌ره‌ گه‌وره‌ی یاسای بابلی و ئاشوری گرنگیدانه به‌ ریکخستنی کاروباری خانه‌واده له‌ چوارچێوه‌ی یاسای خیزان، که چه‌ندین ماده‌ و بره‌گی یاسایی بۆ دیاریکردنی ئە‌رک و مافی تاکه‌کان و چاره‌سه‌ری گرفته‌ خیزانییه‌کانی له‌ خۆگرتووه (Jastrow, 1915: 286).

له‌ ولاتی بابل و ئاشوردا، پیکهاته‌ی خیزان بریتی بوو له‌ هاوسه‌ران و منداڵه‌کانیان به‌ هه‌ردوو جووری منداڵی ئاسایی و له‌ خۆگرتوو،^۷ به‌لام کۆیله و که‌نیزه به‌ ئە‌ندامی خیزان له‌ قه‌له‌م نه‌دراوه، زیاتر وه‌ک پێداویستی سه‌یرکراون، که خاوه‌نداریان بۆ سه‌روک خیزان ده‌گه‌رایه‌وه. ئە‌مه‌ جگه له‌ به‌شیک له‌ که‌نیزه‌کان، که له‌ لایه‌ن پیاوان له‌ چینی ئازاده‌وه ماره‌کراوون، هه‌روه‌ها منداڵه‌کانیشیان به‌ ئە‌ندامی خیزان له‌ قه‌له‌مدراون (اله‌اشمی، ۱۹۷۱: ۳۶).

بەرلهوهی جوړ و مهرجهکانی هاوسه‌رگیری بکړینه بابته‌تی باس، واباشه تیشک بخریته سهر پیدایستییه کومه‌لایه‌تییه‌کانی پیکه‌یتان و به‌رده‌وامبوونی خیزان له یاسا‌کانی بابلی و ئاشوری و به کورتي شروقه بۆ ناوه‌ړوکی به‌شیک له ماده‌ یاساییه‌کانی ئهم لایه‌نانه بکړیت، ئه‌وانیش:

۲. ۱ خیزان و گریته‌ستی ماره‌برین و هاوسه‌رگیری

یاسا‌کانی بابلی و ئاشوری بایه‌خی زوریان به پیکه‌ستنی په‌یوه‌ندییه کومه‌لایه‌تییه‌کان، به تاییه‌تیش دروستبوون و پته‌وکردنی په‌یوه‌ندی خیزانی داوه، چونکه په‌یوه‌ندییه کومه‌لایه‌تی و ئابورییه‌کان به هوکاري سهره‌کی بونیادی خیزان داده‌نرین، که ژن و پیاو کو‌له‌که‌ی سهره‌کی و ړو‌لی گه‌وره‌ی تیایدا ده‌بینن. هه‌ردوو هوکاريه‌که‌ش کاریگه‌ری بۆ سهر په‌یوه‌ندییه‌کانی چه‌ندین خیزانی تر ده‌گوازیته‌وه، که سهره‌تا له ئه‌نجامدانی هاوسه‌رگیرییه‌وه ده‌ست پي ده‌کات.

هاوسه‌رگیری که بریتییه له به‌ستنی په‌یوه‌ندییه‌کی کومه‌لایه‌تی له نیوان پیاو و ئافره‌ت له سهر کومه‌لایک بنه‌ما و بنچینه‌ی کومه‌لایه‌تی و یاسایی و دارایی، که به‌رزه‌زاده‌ندی هه‌ردوو لایه‌ن داده‌مه‌زیت. ئامانجی سهره‌کی تیایدا پیکه‌یتانی خیزانه، ژن و پیاو به‌پیی یاسای باوی سهرده‌م چه‌ندین ماف و ئه‌رکیان بۆ دیاریده‌کړیت (تلیجی، ۲۰۲۰: ۹۷). له کومه‌لگای بابلی و ئاشوریدا، هاوسه‌رگیری وه‌ک قوناغی یه‌که‌م و مهرجی سهره‌کی له پیکه‌یتانی خیزاندا گرنگییه‌کی زوری پیدراوه. کومه‌لگاش هانی دروستکردنی ئه‌و په‌یوه‌ندییه‌ی داوه، ئه‌مه‌ش له نیو ده‌قی ماده‌ و برکه یاساییه‌کاندا ره‌نگیداوه‌ته‌وه. له ناوه‌ړوکی چه‌ندین وتار و ده‌قی په‌ند و ئاموژگاریدا هانی دروستکردنی ئه‌م په‌یوه‌ندییه‌ دراوه، بۆ نمونه‌ گوتراوه:

"ئافره‌تی بی می‌رد، کیلگه‌ی بی به‌رهمه." (Pritchard, 1974: 426).

"مالي بی خاوه‌ن، وه‌ک ئافره‌تی بی می‌رده." (Lambert, 1996: 232).

جگه‌ له‌وه له کومه‌لگادا باس له سوژداری به‌ر له هاوسه‌رگیری و گوزارش لیکردنیشی کراوه، ئه‌وه‌ش له به‌شیک له تابلو‌کانی سهرده‌می بابلی و ئاشوری ره‌نگیداوه‌ته‌وه. به‌شیک له‌و تابلویانه تی‌کچوون و هه‌ندیکیان شکاون و ناوی نوسه‌ری به‌سه‌ره‌وه دیار نییه، به‌لام به‌پیی ناوه‌ړوکی ده‌قه‌کان ده‌بینریت، که شیعر و نامه‌ی دل‌دارییان نوسیوه‌ته‌وه و گوزانیشیان چریوه، بۆ نمونه:

"خوشه‌ویستی من له پرووناکییه و دلم پر له خوشی و گوزانییه." (سلیم، ۲۰۱۱: ۶۲).

هه‌روه‌ها له ده‌قیکی ئاشوریدا هاتووه:

"دلم ژیر و به‌ ئاگایه، هه‌ستم ...، جگه‌رم به‌ شکو و سه‌نگینه، لیوه‌کان ته‌نیا له سهر

شتی

جوان ده‌دوین، هاوسه‌ری ده‌ست‌نیشانکراوم کی ده‌بی‌ت." (Lambert, 1996: 230).^{xvi}

به‌لام له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا دیاریکردنی هاوسه‌ری ژیان به‌ ته‌واوی له ده‌ست کو‌ران و کچاندا نه‌بووه، به‌لکو چه‌ندین هوکاري تری وه‌ک به‌رزه‌وه‌ندی ئابوری و باری دارایی و سامان کاریگه‌ریان هه‌بووه (سلیم، ۱۹۸۵: ۲۹) وه‌ک هه‌وینی ئه‌نجامدان ړو‌لیان بینیه‌وه.

له ولاتی نیوان دووږوبار، بهر له یاساکانی ولاتی بابلی و ئاشوریش، ئه‌نجامدانی گریبه‌ستی هاوسه‌رگیری و به‌خشیانی دیاری و ئاشکراکردن و ږاگه‌یاندنی پږۆسه‌که مه‌رجی سه‌ره‌کی دروستبوونی خیزان بووه. بۆ نمونه له (یاسای ئیشنونا، م. ۲۷) دا هاتووه:

”ئه‌گه‌ر پیاویک هاوسه‌رگیری له‌گه‌ل ئافره‌تیکدا کرد به بی ئه‌وه‌ی پرس به باوک و دایکی ئافره‌ته‌که بکات و له شه‌وی ئاهه‌نگه‌شدا هیچ خوانیک و گریبه‌ستیکی مۆرکراوی له‌گه‌ل باوک و دایکی ئافره‌ته‌که‌دا نه‌بووبیت، ئه‌و ئافره‌ته به خیزانی یاسایی له قه‌له‌م نادریت، ته‌نانه‌ت ئه‌گه‌ر یه‌ک سالی ته‌واویش له‌مالي پیاوه‌که‌دا ژیا‌بیت.” (Goetze, 1969: 162).

له مادده‌ی دواتری هه‌مان یاسای (ئیشنونا، م. ۲۸) باس له ئه‌گه‌ری جیه‌جیکردنی مه‌رجه‌کانی داواکراو له مادده‌ی پيشووتر (م. ۲۷) و خیزانی یاسایی ده‌کات (عامر، ۱۹۷۷: ۲۱۴).

که‌واته ئه‌مه نیشانه‌ی گه‌وره‌یی و پاراستنی شکومه‌ندی خیزان و گرنگی پیدان و هاوکات پاراستنی به‌ها و مافه کومه‌لایه‌تییه‌کانی ئافره‌ته، به تایبه‌تی له قوناغی هاوسه‌رییه‌تی و له چوارچیه‌ی خیزاندا. به پێی نه‌ریتی کومه‌لگای بابلی به تایبه‌تی له سه‌رده‌می هاموږابی، باوک ئه‌رکی دیاریکردن و خواستنی هاوسه‌ریک بۆ کوږه‌که‌ی له‌ئسته‌و ده‌گرت، ئه‌مه‌ش له (یاسای هاموږابی / م. ۱۵۵ - ۱۵۶) ئاماژه‌ی پیکراوه و له ده‌ستیکی هه‌ردوو مادده‌کاندا هاتووه:

”ئه‌گه‌ر که‌سیک (پیاویک) ژنیکی بۆ کوږه‌که‌ی ده‌ستیشانکرد”^{xvii} (Meek, 1969 c:172).

بهر له گریبه‌ستی هاوسه‌رگیری، به پێی قوناغ، هه‌ریه‌ک له بابته‌کانی: خوازیینی، پيشکه‌شکردنی دیاری و ږاگه‌یاندنی هاوسه‌رگیری هه‌بوون (عبدالمنعم، ۲۰۱۷: ۶۶)، که ده‌کریت ئامانج تیايدا ږه‌خساندنێ که‌شیک له‌باربووبیت بۆ ږیککه‌وتنی هه‌ردوو خیزان له سه‌ر ناوه‌ږۆکی گریبه‌سته‌که.

۲.۲. سروشت و ږیکاره‌کانی خیزانداری

له ولاتی نیوان دووږوبار، به دیاریکراوی له کومه‌لگای بابل و ئاشوردا به‌پێی نه‌ریت، له پیکهاته‌ی ژیا‌نی خیزانیدا، باوک سه‌ره‌ږه‌شتیار و به‌ږرسی یه‌که‌م بووه له دا‌بینکردنی پیداو‌یستییه بنه‌ږه‌تییه‌کانی ژیا‌ن، هاوکات (باوک) به سه‌روکی خیزان له قه‌له‌م دراوه و هه‌موو ده‌سه‌لاتیکی به سه‌ر ئه‌ندامانی خانه‌واده‌که‌ی هه‌بووه (اله‌اشمی، ۱۹۷۱: ۳۶) ئه‌مه‌ش له یاساکاندا ږه‌نگی داوه‌ته‌وه، بۆ نمونه: له (یاسای هاموږابی / م. ۱۴۳) دا هاتووه:

”šum-ma la na-baš-ra-at-ma wa-zi-a-at bi-za bu-za-ap-pa-aḫ mu-za u-ša-am-da zinništam šu-a-ti a-na me-e i-na-ad-du-u-ši.”

واته: ئه‌گه‌ر ژنیک خۆږاږیز نه‌بوو و زۆر چووه ده‌ره‌وه و خۆی نه‌پاراست، به‌مه‌ش ماله‌که‌ی وێران بوو و بووه هۆکاری ناو‌ږاندنی می‌رده‌که‌ی و له شکۆی که‌مکرده‌وه، ئه‌وا له سه‌ریانه به‌پێی ږیاری دادگا، ئه‌و ژنه ږږیبدنه نیو ږوباره‌وه (Roth, 1995 a: 108).

له کومه‌لگای بابلیدا، ژن به‌ږږسیاریه‌تی پاراستنی که‌سایه‌تی و شکۆی می‌رده‌که‌ی له ئه‌ستودا بووه، هه‌روه‌ک له (یاسای هاموږابی / م. ۱۴۲) دا هاتووه:

šum-ma zinništum bmu-za i-zi-ir- ma u-ul ta-aḫ-ḫa-bza-an-ni iḫ-ta-”
bi wa-ar-ka-za i-na ba-ab-ti-ša 65 ip-pa-ar-ra baš ma 66 šum-ma na-

aš-bra-at-ma ħi-di-tam 68 la i-šu u mu-za wa-zi-ma ma-ga-al u-ša-
(Abulhab, 2017: " bīt a-bi-ša it-ta-al-la-ak. am-bda-ši zinništum ši-i, ar-
47).

واته: ئەگەر ژنیک رقی له میژدهکە ی بووهوه، پێی گوت: تۆم ناوێت و نییه لام، له سەر لایه نێ کارگیری شارەکه پێویسته لیکۆلینهوه بکات، ئەگەر هاتوو ژنه که خۆپاریز بوو و هیچ تاوانیکی له سەر نه بوو، له کاتیکدا که میژدهکە ی زۆر دهچووه دهرهوه، هیچ گوێی پێ نهدهدا و له ئاستی که مکردبوویهوه، ئەوا ژنه که هیچ تاوانی له سەر نییه، دهتوانیت ئەو دیاریبانه ی له مالی باوکییهوه هینا بووی وهر بگریتهوه و بگه پێتهوه مالی باوکی (Harper, 1904: 50).

ئەم مادده یاساییه کۆمه لیک بابەتی گرنگی په یوهندی خیزانی لهخۆگرتوه، بهوهی که له دادگاکاندا به وردی بهدواداچوون بۆ کێشه و گرفته خیزانییهکان کراوه و په یوهندی خیزانی گرنگ وهرگیراوه، هاوکات ههول دراوه مافی ژن به سەر میژدهکە یهوه بچه سپیندریت و پشتگوێ نه خات. له ئەگه ری پێچهوانه دا ماف بۆ ژن دهگپێدریتهوه، به گه پانه وه بۆ مالی باوکی، به بێ ئه وهی هیچ تاوان و لۆمه یهکی له سەر بیت. له ناوه پۆکی ئەم مادده یاساییه دهردهکە ویت، که له سه رده می بابلی کۆندا گرفتێ مانه وه ی پیاوان له دهره وه ی ماله وه بۆ ماوه یهکی زۆر هه بووه و هه ول دراوه به پێی یاسا گرفته که چاره سه ر بکریت. پیاو وهک سه رۆکی خیزان ببیتته چه تری ئارامی و حه سانه وه و مایه ی به خته وه ری خیزانه کە ی. هه روه ها له ناوه پۆکی مادده و برگه یاساییه کانی شاری (نیپور Nippur)^{xviii} سی سه رده می بابلی کۆن به تایبه تی مادده ی (۱- ۵) ده سه لاتێ باوک به سه ر ئەندامانی خیزان ره نگیداوه ته وه، بۆ نمونه له مادده ی (۵) یاسا که دا هاتوه:

"ئەگەر ژنیک رقی له میژدهکە ی بوویهوه و پێی گووت تۆ هاوسه ری من نیت، ئەوا پێویسته ژنه که فرێ بدریته نیو پوباره وه." (رشید، ۱۹۷۳: ۱۴۳).

به هه مان شیوه له ولاتی ئاشوریشدا، باوک هه موو ده سه لاتیکێ به سه ر ئەندامانی خیزانه وه هه بووه، پێویست بوو له سه ریان گوێپرایه لی ته واوی سه رۆک خیزان بن، ته نانه ت له وێ، باوک ده سه لاتێ فروشتنی ژن، کچ، که نیه کان و به خشینێ مندا له کانی وهک لهخۆگرتن، بۆ که سانی تر هه بوو. ئەمه ش له نیو به شیک له به لگه نامه و گریبه سه ته کانی (کرین و فروشتن) ی سه رده می ئاشوری نوی (۹۱۱- ۶۱۲ پ.ز) دا هاتوه، بۆ نمونه:

"KIŠIB mX – (x) – na-na-a EN DUMU.MÍ šú ina tar – bu – u – ti ta "NA – da – a – ni." (Dalley, and Postage, 1984: 36)

واته: مۆری [...] خاوه نی که چه کە ی (ئەو که سه ی) بۆ پێگه یاننن فروشتوویه تی.

"NA . KIŠIB [x]. EN MÍ šú [SUM ni]." (Lanfranchi, and Parpola, 1990: 151).

واته: مۆری [...] خاوه نی (هاوسه ر) ژنه کە ی (ئەو که سه ی) فروشتوویه تی.

له دوا ی مردنی باوک، جیه یشتنی مندا لی ئەوتۆ، که هیشتا ژیا نی هاوسه ربیان پیکنه هینا وه، ئەوا ده سه لات و سامانی (باوک) بۆ کورپه گه وره کە ی ماله وه ده گوازا ریا وه، به لام له ئەگه ری هه بوونی مندا لی بچووک، ئەوا ده کرا دایک ده سه لاتێ (باوک) بگریته ئەستۆ (ساسون، ۲۰۱۴: ۴۷).

به شیوهیهکی گشتی قوناغهکانی پرۆسهی هاوسهرگیری نه‌ریتی کۆمه‌لگا و هاوکات پیدانی ره‌هه‌ندیکی کۆمه‌لایه‌تی بووه به هاوسهرگیریه‌که، چه‌ندین مادده و بره‌گی په‌یوه‌ست به‌م لایه‌نه له یاسای بابلی و ئاشوریدا ره‌نگی داوه‌ته‌وه.

۳. جوهره‌کانی هاوسهرگیری له یاسا تو‌مارکراوه‌کانی بابلی و ئاشوریدا

له کۆمه‌لگای بابلی و ئاشوری چه‌ندین جوهر له هاوسهرگیری هه‌بوون، باوترینیان بریتی بوو له هاوسهرگیری یاسایی، که له چوارچێوه‌ی گرێبه‌ستێکی یاساییدا ئه‌نجام ده‌درا. ئه‌ویش بریتی بوو له واژووکردنی په‌یماننامه‌یه‌که، تیایدا می‌رد مافه‌کانی ژن ده‌ستنیشانده‌کات و ئه‌و بره‌ پاره و که‌لوپه‌لانه‌ش دیاریده‌کران، که هه‌ردوولا له سه‌ری ریکده‌که‌وتن. ئه‌مه جگه له پیدانی (خانوو، زه‌وی، هه‌رجۆره که‌لوپه‌ل و پیدایه‌ستیه‌کی ژیان) که هه‌ندی‌کجار می‌رد وه‌ک دیاری پیشکه‌شی ژنه‌که‌ی ده‌کرد (ئلیجی، ۲۰۲۰: ۹۸-۹۹).

له یاسای بابلی و ئاشوری گرنگیه‌کی زۆر به‌ بوونی گرێبه‌ستی یاسایی دراوه، به‌ تایبه‌تی له هه‌ریه‌ک له (یاسای خامو‌رابی م. ۱۲۸، ۱۳۷-۱۴۰، ۱۴۹-۱۵۰، ۱۵۹-۱۶۰، ۱۶۳-۱۶۴) و (یاسای ئاشوری ناوه‌راست/ تابلیتی A. م. ۲۶-۳۲، ۳۹، ۴۲-۴۳)، بۆ نمونه نوسراوه:

”ئه‌گه‌ر پیاویک ئافره‌تیکی هه‌تا و کردی به‌ هاوسه‌ری خۆی و هه‌یچ گرێبه‌ستێکی ماره‌برینی بۆی ئه‌نجام نه‌دا، ئه‌وا به‌ ژنی له‌قه‌له‌م ناده‌ری.” (یاسای خامو‌رابی م. ۱۲۸) (Haepel, 1904: 45).

جوهریکی تری هاوسهرگیری له ولاتی بابل و ئاشوری به‌ هاوسهرگیری پینه‌گه‌یشته‌وو (الزواج القاصر) ناسراوه، ئه‌مه‌ش بریتی بوو له شو‌کردنی (کچانی نابالغ) له ته‌مه‌نیکی بچوو‌کدا، به‌پێی به‌لگه‌نامه یاساییه‌کان ئاماژه به‌ ته‌مه‌نی (۱۰ سال)ی کراوه، به‌وه‌ی دوا‌ی ماره‌کردنیان، هو‌کاری مانه‌وه‌ی ئه‌م جوهره کچانه له مال‌ی باوانیان بۆ گه‌یشتن به‌ ته‌مه‌نی پێگه‌یشتن و ته‌واو‌کاری ئه‌رک و توانا‌کانی هاوسه‌ریه‌تی بووه، پاشان ده‌گوازانده‌وه بۆ مال‌ی می‌رده‌که‌ی (ساغز، ۲۰۱۱: ۱۹۷). ئه‌م جوهره هاوسه‌رگیریه‌ش له نی‌و چه‌ندین مادده و بره‌گی (یاسای ئاشوری ناوه‌راست) به‌ تایبه‌تی له (ماده‌کانی ۲۶ - ۲۷) دا ره‌نگیداوه‌ته‌وه.

هه‌روه‌ها له کۆمه‌لگای بابلیدا، ئه‌گه‌ر کچ نه‌یتوانی له ته‌مه‌نی (۱۲- ۱۴ سال)یدا هاوسه‌رگیری بکات، ئه‌وا بۆ ماره‌یی زیاتر پشته به‌ توانا‌کانی باوکی ده‌به‌ست. هه‌ندی‌ک جاریش وه‌ک ره‌به‌نیکی نه‌زکراو بۆ په‌رستگا و له لایه‌ن باوکییه‌وه به‌شیک له سامان بۆ دیاریده‌کرا، ئه‌مه‌ش له یاسای خامو‌رابی له هه‌ریه‌ک له (ماده‌کانی ۱۷۸ - ۱۸۲) دا ئاماژه‌یان بۆکراوه (دیاکونوف، ۲۰۱۴: ۱۸۱-۱۸۲)، بۆ نمونه: له (یاسای خامو‌رابی م. ۱۷۹) دا هاتوه‌:

”ئه‌گه‌ر ره‌به‌نیکی ئافره‌ت یان که‌نیزه‌یه‌کی په‌رستگا و نه‌زکراو، له‌لایه‌ن باوکییه‌وه له‌گه‌ل پیشکه‌شکردنی ماره‌یی، به‌شه‌میراتی خۆی له سامانه‌که‌ی پێی داوه له تابلویه‌کدا تو‌ماریکرد، دوا‌ی مردنی باوکی، به‌ ویستی خۆی ئه‌و میراته به‌کارده‌نیت و لێی سه‌ره‌پشکه و برا‌کانی هه‌یچ مافیکیان به‌سه‌ره‌وه ناییت.” (Meek, 1969 c: 174).

جۆریکی تری هاوسەرگیری، بریتی بوو له هاوسەرگیری نیوان چینی (کۆیله و ئازاد)، به پێی یاسا هاوسەرگیری کهسیکی کۆیله له گهڵ کهسیکی چینی ئازاد پێگه پێدراو بووه، بۆ نمونه: له (یاسای حامورابی م. ۱۷۵) دا هاتوووه:

"ئهگەر کۆیلهیهک، جا هی کۆشک بیت یان هی هاوڵاتی، له گهڵ کچیک ئازاددا هاوسەرگیری ئهجامدا، ئهوا منداڵهکانیان ئازاد دهبن و نابنه کۆیلهی کهس و نابیت خاوهنی کۆیله بانگهشهی خاوهنداری و خزمهتکاریان بکات. (Meek, 1969 c: 174). ئهم ماده یاساییهش به لگهی ئهوه دهخاته پوو، که شوکردنی ئافرهتان له چینی ئازاد به پیاویکی کۆیله له نه ریتی کۆمه لگای بابلی بابه تیکی نامۆ نه بووه. ئاسایی بوو ئافره تیکی کۆیله هاوسەرگیری له گهڵ پیاویک له چینی ئازاد بکات (ساغز، ۱۹۷۹: ۱۹۶).

جۆریکی تری هاوسەرگیری له یاسای ئاشوری و له ژيانی کۆمه لایه تیدا هه بوو، ئه ویش هاوسەرگیری نیوان پیاو و که نه زه کهی بوو، به مه رجی راگه یاندن یاخود جاردانی و سه رپۆشکردنی که نه زه (ساغز، ۲۰۱۱: ۱۹۶; Jastrow, 1921: 38)، ههروهک له (یاسای ئاشوری ناوه راس تابلیتی A، م. ۴۱) دا هاتوووه:

"ئهگەر پیاویک ویستی که نه زه کهی دایپۆشیت، ئهوا پێویسته پێنج بۆ شهش هاو پێی خۆی بانگه یشت بکات و له پێشياندا دایپۆشیت و بلیت: ئه مه ژنی منه، به مهش ده بیته هاوسه ری...." (Driver, and Miles, 1975: 12).

ههروه ها به پێی یاسای بابلی، دهکرا که نه زه و دۆست ببنه خیزانی یاسایی خاوه نه کهی، که ئه مهش جۆریکی تر بوو له هاوسەرگیری، ههروهک له یاسای (حامورابی م. ۱۴۶ - ۱۴۷) دا ئاماژه بهم جۆره هاوسەرگیریه کراوه، بۆ نمونه: له یاسای (حامورابی م. ۱۴۶) دا هاتوووه:

"ئهگەر پیاویک ژنیکی هینا و ژنه کهی که نه زه یه کی پێشکهش کرد و مندا لی بۆ خسته نه وه، ئیتر ژنی یه کهم مافی فروشتنی ئه و که نه زه یه ی نامینیت و پێویسته ئه و که نه زه یه پله یه ک خوارتر له ژنی یه کهم، پێزی لی بگیردریت." (Roth, 1995 a: 109)، ههروه ها له یاسای (ئاشوری ناوه راس ت م. ۴۱ تابلوی A) دا ئاماژه بهم بابه ته کراوه، ههروهک له سه ره وه باسی چۆنیه تی ئهجامدانی پرۆسه ی هاوسەرگیری پیاو له گهڵ که نه زه کهی به پێی یاسای ئاشوری کرا.

له ولاتی بابل و ئاشور به زۆری و باو بووه، پیاو ته نیا ژنیکی ده هینا و فره ژنی زۆر باو نه بووه، به لام به هۆی کۆمه لیک هۆکار و بارودۆخ به تایبه تی له ئه گه ری ئه وه ی که ژنی یه کهم توانای وه چه نانه وه ی نه بووایه، به شیک له پیاوان ژنی دووهمیان ده هینا، به لام پله و پایه ی له ژنی یه کهم که مته ربوو (ساسون، ۲۰۱۴: ۵۱; Oppenheim, 1977: 77)، ئه مهش له یاسای (حامورابی م. ۱۴۵ - ۱۴۹) ئاماژه ی بۆکراوه، بۆ نمونه: له یاسای (حامورابی م. ۱۴۵) دا هاتوووه:

"ئهگەر پیاویک ویستی ژنیکی دیکه بینیت به سه ر ئه و ژنهیدا که مندا لی بۆ نه خسته ته وه، ئهوا هه رگیز نابیت وه کو یه ک لیان بروانیت، به لکو پێویسته ئه و ژنه ی ده هینریت پله یه ک نزمتر بیت له و ژنه ی که هه یه تی." (Abulhab, 2017: 48).

بهی هیچ نمونهیهکی ئهوتو، توێژهریک باس لهوه دهکات، بهپیی ناوهپۆکی چهندین بهلگهنامه و گریبهسته یاساییهکانی سهردهمی ئاشوری، پیاو ناچارکراوه بۆ ماوهی (دوو - سێ) سال چاوهپوان بیت، ئینجا مافی ژنی دووهمی ههیه (ساسون، ۲۰۱۴: ۵۲).

سهبارهت به هاوسهرگیری لهگهڵ مهحرهمهکان، وهک یهکیک له گرنگترین بابتهکانی پاراستنی شکوی خیزان و مانهوهی چهتری ئارامی و پهڕتهوازه نهبوونی ئەندامانی خیزان، له یاسای بابلی و ئاشوری، بهتایبهتی له یاسای هامورابیدا بایهخی تاییهتی پێدراوه. به پێی یاسا به تاییهت له (م. ۱۵۴- ۱۵۸) رێگری هاوسهرگیری لهگهڵ مهحرهمهکانی کردووه، له ئهگهري ئەنجامدانی سزای توندی بۆ داناوه، له یاساکهدا ئاماژه به پینچ جۆری مهحرهم کراوه، ئەوانیش له نیوان؛ (کچ - باوک/ م. ۱۵۴، بووک - خهزور/ ۱۵۵ و ۱۵۶، دایک - کوپ/ م. ۱۵۷، دایه - بهخێوکه/ کوپ/ ۱۵۸) (دوراند، ۲۰۱۴: ۱۳۵- ۱۳۷).

ئهمه جگه لهوهی ئافرهتی شوکردو مافی هاوسهرگیری دووبارهی نهبووه، تا ئهوکاتهی له ژیر مارهیی پیاوهکهیدا بیت و جیانهبووبیتهوه. بهلام ئهوهی جیگای سهرنجه ئهوهیه، که جگه لهم پینچ جۆرهی ئاماژه بۆ کراو له یاسای هامورابی، هیچ ئاماژهیهک بۆ هاوسهرگیری مهحرهم له نیوان (برا- براژن، مام - برازا/ کچی برا، خال - خوارزا/ کچی خوشک) و کوپ لهگهڵ (ماموژن، خالوژن، پور، ... هتد) نهکراوه.^{xix}

له کاتیکدا ئهوه جۆره هاوسهرگیرییه لای ههندیک له گهلانی تر به تاییهتیش له نیو بنهماله ی پاشایهتیدا ئەنجام دراوه.^{xx} کهچی تاوهکو ئیستا لهو سهرحاوانه ی که له بهردهستن، هیچ پاشا و فهرمانهوایهکی بابلی و ئاشوری ئهم جۆره مارهیی و هاوسهرگیرییهیان ئەنجام نهداوه. هۆکاری ئهمهش جگه لهوهی که له یاساکانیاندا ئهم جۆره هاوسهرگیرییه قهدهغهکراو بووه، هاوکات له بری بانگهشه ی خواوهندیهتی، پاشاکانی ولاتی نیوان دووروبار خویان به راسپێردراوی خواوهندان بۆ چه سپاندنی دادگهري لهسهر زهوی لهقه لهم داوه (الیاد، ۱۹۸۶: ۱۰۰- ۱۰۱).^{xxi}

۴. مهرحهکانی هاوسهرگیری و پیکهاتهکانی له یاسا تۆمارکراوهکانی بابلیو ئاشوری

مهرحهکانی هاوسهرگیری له چوارچێوهی گریبهستێکی یاساییدا بوون، که ئهویش بریتی بوو له واژووکردنی پهیماننامهیهک، تیایدا میرد مافهکانی ژن دهستنیشاندهکات و ئهوه بره پاره و کهلوپهلانهش دیاری دهکران، که ههردوولا لهسهری ریکدهکهوتن. بۆ نمونه:

(تیرخاتو Tirhatu) که به واتای دیاری پۆژی هاوسهرگیری دیت، له لایه ن پیاو بۆ کچهکه هاتوو (Gelb, and others, 1998: 12). ههروهها به واتای مارهیش هاتوو (Johns, 2009: 63). دهکرا، پاره یان شتی تر بیت، وهک نرخ ی بووک سهیرکراوه، پێویست بوو کوپهکه یاخود خیزانی باوکی زاوا، وهک مارهیی بیداته کچهکه (العلوجی، ۲۰۱۳: ۱۴۵).

ئهم بره ی تیرخاتو له سهردهمی بابلی یهکهمدا له نیوان (۱- ۱۰ شیقڵ) ههندیک جاریش (نیو مه ن) زیو بووه (عبدالمنعم، ۲۰۱۷: ۶۷)، چه مکی تیرخاتو له نیو ماده و برگه یاساییهکاندا هاتوو، به پێی یاسا له ئهگهري پهشیمانبوونهوهی کوپ یاخود زاوا، ئهوا هه رچی بهخشیوه له مارهیی و دیارییهکان وهری ناگریتهوه، ههروهک له یاسای (هامورابی/ م. ۱۵۹) دا هاتوو:

"ئەگەر کۆرپە کچەک دیاری بکات بۆ خوازینی و لە گریبەستیکدا مارەیی و دیاری بە ماله باوکی بوکێ بەخشی و دواتر حەزی لە ئافەرەتییکی تر کرد بۆ خواستن، ئەوا هەرچی بەخشیوە وەریناگریتەو و باوکی کچەک دەستبەسەر داگرتنی یاسایی بە سەر هەر شتیکدا هەیه کە بۆ ئەو هینرا بووبیت." (Roth, 1995 a: 111). هەرچەندە بەپێی ناوەرۆکی ئەم ماددە یاساییە، لە ئەگەری پەشیمانبوونەوێ کۆر یاخود زاواکە، نیوە یاخود کەمتر لەبری پیشکەشکراوی بۆ دەگەرێندرایەو (عبدالمنعم، ۲۰۱۷: ۶۷)، بەلام هەرۆک لە ماددەکە هاتوو و پوونە، بەپێی یاسا، باوکی کچەک دەست بە سەر هەر شتیکدا دەگریت، کە هینرا بووبیت. هاوکات لە ئەگەری پەشیمانبوونەوێ باوکی کچەک و هەلۆه شاندنەوێ ئاھەنگەکە، ئەوا کۆرەکە یاخود زاوا بۆی هەبوو داوای گیرانەوێ دوو هیندەوێ مارەیی و دیاریبەکان بکات، ئەمەش لە یاسای (حاموڕابی / م. ۱۶۰) دا ئاماژە ی بۆ کراوە (Abulhab, 2017: 53).

یەکیک لە مەرجەکانی گریبەستی هاوسەرگیری، پەزنامەندی باوک و دایکی کچەکە بوو، لەبەر ئەوەی لە خیزاندا منداڵەکان ملکەچی باوانیان بوونە (عقراوی، ۱۹۷۸: ۶۰؛ سلیم، ۲۰۰۹: ۷۶). (بیبلام biblam) یش بە واتای دیاری رۆژی نیشانکردن یاخود دەستگیرانی هاتوو، کە بریتی بوو لە بریک پاره یاخود سامان، کە لە لایەن باوکی زاوا بە مەبەستی خەرجییەکانی مەراسیمی رۆژی نیشانکردن (الخطوبة)، بە باوکی کچەکە دەدرا (قاشا، ۱۹۸۴: ۸۲؛ الهاشمی، ۱۹۸۵: ۹۳)، ناوەرۆکی یاسای ئاشوری پەیوەست بەم بابەتە، ئاماژە بە چەند جوړیک لە دیاری وەک؛ کەلوپەلی جوانکاری، زیو، مس، بەردی گرانبەها، دانەویڵە و سەر ئاژەلی کردوو (الهاشمی، ۱۹۷۱: ۷۶-۷۷)، هەرۆهە لە یاسای (حاموڕابی م. ۱۵۹-۱۶۱) ئاماژە بەم بابەتە کراوە بۆ نمونە لە (یاسای حاموڕابی م. ۱۶۰) دا هاتوو:

"ئەگەر پیاویک دیاری دەستگیرانی هینا بیت بۆ مالی خەزوری و نرخێ هاوسەرگیری داو، پاشان باوکی کچەکە وتی کچەکەم نادەم بە تۆ، پێویستە هەرچی وەرگرتوو دوو هیندەوێ بۆ بگێریتەو." (Meek, 1969 c: 173).

هەرۆهە (شیریکتو šerektu) کە جوړیکتەر بوو لە دیاری و لە لایەن باوک (لە ئەگەری نەمانی باوک، ئەوا لە لایەن براگەرە) ی کچەکە، بە شیوەی بریک لە پاره یاخود سامان بە کچەکە دەدرا، لای میژدی هەلدەگیرا، دەیتوانی لێی سوودمەند بیت، بەلام مولکی ژنەکە بوو و لە کاتی مردنیدا، ئەوا سامانەکە دەگەرێندرایەو بۆ مالی باوانی ژنەکە، یاخود ئەو کەسە بۆی دابینکردبوو (الناهی، ۱۹۴۹: ۴۳)، هەرۆک لە یاسای (حاموڕابی / م. ۱۶۳) دا هاتوو:

"ئەگەر ژنیک پیش ئەوێ منداڵ بۆ پیاوێ بکە بخاتەو چوو چارەنووس (گیانی لە دەستدا) ئەوا هەرچیەکی لەگەڵ خۆیدا لە ماله باوکی هیناویەتی دەبیتە مولکی باوکی کێژ و زاواش بۆی نییە رێگری لە گیرانەوێ بکات." (Roth, 1995 a: 112). بە سەرنجدان لە ناوەرۆکی ئەم ماددە یاساییە، ئەو پوونەبیتەو کە لە ئەگەری بوونی منداڵ، ئەوا سامانی دایک (شیریکتو) ناگەرێندرایەو بۆ مالی باوانی ژنەکە، ئەمەش بۆ پاراستنی مافی منداڵە.

(نودوننو Nudunnu) ش دیاری میژد بوو بۆ ژنەکە (Parpola, and others, 2007: 70) وەک؛ خانوو، باخچە و هەرچۆرە مولکیکی تر، هەندیک جاریش چەند جوړیک لە سەرئاژەل...

هتد، كه ته نیا مولك و مافی ژنه كه بوو، به ویستی خوی به کاری بینیت به بی پرگیری كه س (Johns, 2009: 80, 13). سه بارهت به م دیارییه نوسراوه:

"ته گهر هاتوو پیاویك له گهل پیشكه شکردنی کیلگه، باخچه، خانوو، یان کالای بۆ ژنه كه ی به لگه نامه یه کی یاسایی مۆرکراوی له گهلدا به جیهیشت، ئەوا هیچ منالیک بۆی نییه داوای ئەو سامانه و دابه شکردنی له دایکی بکات، پاش مردنی باوکی، به لکو دایکه كه سه رپشک ده بیته له وهی چۆنی به کار بینیت، ته نانهت ده توانیت به کورپکی خوی ببه خشیت، به لام بۆی نییه بیداته كه سیکی بیگانه ی دهره وهی خیزانه كه ی." یاسای هامورابی / م. ۱۵۰ (Meek, 1969 c: 172).

ناوه پۆکی ئەم مادده یاساییه، پرگیری له و مندا لانه ده کات، كه دوا ی مردنی باوکیان بیانه ویت ده سته سه ر كه لوپهل و دیارییه كاندا بگرن. ئەمهش به لگه ی ئەوه ده خاته پروو، كه له م جوړه گرفتانه له كۆمه لگای بابلیدا هه بووه و پتویست بووه له ریگای یاساییه وه چاره سه ربکریته.

له ناهه پۆکی گرییه سته کانی هاوسه رگرییدا هه ریه ک له بابته کانی: مه رجی هاوسه رگریی، كه لوپهل، خشل و دیاری بۆ ژن، به گشتی ماف ئەرکه کانیش خراونه ته پروو، ئەوه ی خواره وه نمونه ی گرییه سته کی هاوسه رگریی سه رده می بابلی کونه:

"ئیباتوم Ebatum هه لساوه به پیدانی كچه كه ی به مالی خه زوری كچه كه ئیلوشو- ئیبینی Elushu- ebne وهك هاوسه ریك بۆ كوپه كه ی (وهرد - كوبی Warad- kube)، سابییتوم Sabetum ئەو كه لوپه لانه ی له گهل خوی هیناوه ته مالی خه زوری (ئیلوشو- ئیبینی Elushu- ebne)، كه وا له لایه ن باوکییه وه پپی دراوه، ئەوانیش بریتین له دوو ته ختی نووستن، دوو کورسی، دوو زه مبیل، به رداش، ئاونیک، ته رازویه ک و ده ستاپیک، نه ختی ژنه كه (ده پارچه زیوه)، كه هاوسه ره كه ی پیشكه شی کردوو، دوا ی په زامه ندی ئیباتوم Ebatum وه ریگرتوو، به م شیوه یه چوو له ی وهرد - كوبی Warad- kube، به لام ته گهر پۆژیک سابییتوم Sabetum به وهرد - كوبی Warad- kube گووت تۆ میردی من نیت، ئەوه سابییتوم Sabetum ده به ستریتیه وه و فری ده دریته پوباره وه، ئەگهر وهرد كوبی Warad- kube به سابییتوم Sabetum ی گووت تۆ ژنی من نیت، ئەوا ده بیته به های جیا بونه وه كه ی بدات كه (سی مه ن زیوه)، ئیموک - ئەدهد Emuk- Adad و براکانی (سابییتوم Sabetum) به رپرسن له قسه کانی خۆیان. (به ئاماده بوونی) پینچ شایهت به نوسه ره كه شه وه. (فینکلشتاین و آخرون، ۱۹۹۳: ۱۷۲- ۱۷۳). به وردبونه وه له ناهه پۆکی ئەم گرییه سته ی سه ره وه، جگه له مافه کانی ژن، كه وهك مه رجی هاوسه رگریی دیاریکراون، ئەوا ئەرکی په یوه سته بوونی ژن به میرد و جیهه جیکردنی مافه کانی هاوسه ریشی بۆ دیاریکراوه.

به راورد به كۆمه لگای ئاشوری، له كۆمه لگای بابلیدا ئەنجامدانی گرییه سته ی هاوسه رگریی مه رجی سه ره کی دروستبوونی خیزان بووه، ئەمهش به پوونی له (یاسای هامورابی م. ۱۲۸) دا ئاماژه ی بۆ کراوه، ناهه پۆکی مادده كه باس له گرنگی بوونی گرییه سته ی ماره برین وهك مه رجیکی سه ره کی هاتوو. له ئەگه ری پیچه وانده ئافره ته كه به هاوسه ری یاسایی له قه لهم نادریته (قاشا، ۱۹۸۴: ۳۰; Hareper, 1904: 45). به لام له كۆمه لگای ئاشوری و له هه ندیک بارودوخدا

هاوسەرگیرى به بى گریبه سستیش ئه نجام دراوه، (ياسای ئاشورى ناوه راسست، م. ۳۴ / تابلیتی A) ئه وه ئیسات دهکات که تیایدا هاتووه:

”تهگەر پیاویک بیوه ژنیکی هینا به بى ئه وه ی گریبه سستی هاوسەرگیرى له گه لیدا بیه سستیت، دووسال له گه لیدا ژیا، ئه وا ده بیته هاوسه ری.” (Driver, and Miles, 1975: 9).

له سه ر ناوه رۆکی ئه و مادده یاساییه توێژهران (درايفر و مایلز) بۆچوونیان وایه، که دواى تیپه ربوونی ئه و ماوه یه به سه ر ژيانى نێوانیان، له وانه یه ئه و ژنه نه روات و له چوارچێوه ی ژيانى هاوسه ریدا دامه زراو بیت (Driver, and Miles, 1975: 9).

به لام ئه مه واتای ئه وه ناگه یه نیت، له کۆمه لگای ئاشورى هیچ جۆره گریبه سستیکى کۆمه لایه تی بۆ هاوسه رگیرى ئه نجام نه دراوه، به لکو کۆمه لیک بابته تی وهک؛ دیاری ده سستگیرانى، خشل و که لۆپه لی پیشکه شکران به ژن، هه روه ها شیوازه کانی دابه شکردن و گه راندنه وه یان له هه ندیک بارودۆخدا باسیان لێوه کراوه (ساغز، ۲۰۱۱: ۱۹۸)، ماده کانی (۲۶ - ۲۷، ۴۲ - ۴۳ / تابلیتی A) له یاسای ئاشورى ناوه راسستدا ئه وه ده سه لمینن، بۆ نمونه له (ماده ی ۲۶) دا هاتووه:

”تهگەر ژنیک هیشتا له مالی باوکیدا بژی، به لام میرده که ی مرد، تهگەر کوپی هه بوو، هه ر جۆره خشلێک که میرده که ی پێی به خشی بیت ده بیهن، به لام تهگەر کوپی نه بوو، ئه وا ژنه که خشله کان بۆ خۆی هه لده گریته وه.” (Driver, and Miles, 1975: 7) ئه م مادده یاساییه ره نگدانه وه ی بارودۆخی راسته قینه ی دیارده یه کی کۆمه لایه تی و هاوکات بۆ نه هیشتنی کیشیه یه کی کۆمه لایه تی نیو ئه ندامانی خیزان بووه، به تایبه تی کوپه کان له گه ل باوه ژن دواى کۆچی دواى باوکیان. به وه ی یاساکه چاره سه ی گرفتی سه ره ئه نجامی خشل و دیارییه کانی خستوته روو. هاوکات ناوه رۆکی ئه م مادده یه ئه مه ش ده خاته روو که له کاتی گریبه سستی ماره برین له نیو که لۆپه ل و دیارییه کاندایه چه ندين جۆری خشل وهک جوانکاری بۆ ئافره تان، به تایبه تی له ماده گرانبه هاکانی وهک؛ زیڕ و زیو و چه ندين جۆر له به رده گرانبه هاکان پیشکه شکران (لیمی، ۲۰۱۴: ۲۲۹، ۲۳۳).

سه باره ت به ئافره تی جیا بووه وه، یاخود ئه و ئافره تانه ی که میرده کانیان ونبوونه یان له هه لمه تی سه ربازیدا به دیلگیران، به پێی یاسا و به مه به سستی شوکردنه وه مه رجیان بۆ دانراوه، له یاسای (حاموڕابی م. ۱۳۳ - ۱۴۲، ۱۴۸، و یاسای ئاشورى ناوه راسست م. ۳۷) ئاماژه به م بابته کراوه، بۆ نمونه؛ له یاسای (حاموڕابی م. ۱۳۷) دا هاتووه، پێویسته پیاو دواى بریاری جیا بوونه وه له ژنه که ی، ماره یی و به شه میرات به پێی ژماره ی مندا له کانی به ژنه که بدات، دواى گه وره بوونی مندا له کان ژنه که بۆی هه یه شوبکاته وه (سلیمان، ۱۹۷۷: ۲۵۲ - ۲۵۴). له (ماده کانی ۱۳۳ - ۱۳۵) ی یاسای حاموڕابیدا باسی مه رجه کانی شوکردنه وه ی ژن کراوه له و کاته ی میرده که ی به دیل ده گیرا، و مه رجی سه ره کیش نه مانى خۆراکی پێویست بوو له مالی ژنه که، هه روهک له (م. ۱۳۵) ی یاساکه ئاماژه ی بۆ کراوه (Troy, 2004: 44 - 45).

هه روه ها له یاسای ئاشوریدا باسی ئه و ژنانه کراوه، که له لایه ن میرده کانیانه وه به جیه لپراون و مافه کانیان فه رامۆش کردووه، بۆ نمونه (یاسای ئاشورى ناوه راسست م. ۳۶) دا هاتووه:

”تهگەر ژنیک هیشتا له مالی باوکیدا بژی، یان میرده که ی وای لیکرد بیت له گه رهی جیادا بژی، نه پۆن و خوری و جلوه رگ و خواردن و هیچ شتیکی دیکه ی بۆ نه هیشتووه، پێویسته ژنه که

بۆ ماوهی پێنج سال دلسۆز بیت بۆ هاوسهرهكهی...، له سالی شهشه‌مدا مافی ئه‌وهی هه‌یه بچینه لای می‌ردیکی نوێ که خۆی هه‌لیبژیریت...". (Driver, and Miles, 1975: 10).

ئهم یاسایه رهنگدانه‌وهی بارودۆخی کۆمه‌لگای بابلی و ئاشوری بوو به تایبه‌تی له کاتی جه‌نگ و له‌شکرکێشییه‌کاندا، هاوکات جگه له دانانی مه‌رج، مافی ژنی تیایدا ره‌چاوکراوه.

به‌شیوه‌یه‌کی گشتی له کۆمه‌لگای بابلی و ئاشوریدا چه‌ند جوور له هاوسهرگیری هه‌بوو، مه‌رجه‌کانیان له چوارچێوه‌ی یاسادا ئاماژه‌یان بۆ کراوه، ماف و ئهرکی تاکه‌کانی خیزان به تایبه‌تی ژن و می‌رد به‌پێی یاسا ده‌سته‌به‌رکراوه، ئه‌مه‌ش بۆ پاراستنی چه‌تری ئارامی و مانه‌وه و به‌رده‌وامی خیزان زۆر گرنگ و پر بایه‌خ بووه.

ئه‌نجامه‌کان

له کۆتایی توێژینه‌وه‌که‌دا گه‌یشتییه‌ ئهم ئه‌نجامانه‌ی خواره‌وه:

١/ یاسا‌کانی بابلی و ئاشوری له دوا‌ی یاسا و چاکسازیه‌یه سو‌مه‌رییه‌کان وه‌ک یه‌کیک له کۆنترین و گرنگترین یاسا‌کانی می‌ژووی مرۆ‌قاییه‌تی بایه‌خی تایبه‌تییان به‌ خیزان و ریک‌خستنی په‌یوه‌ندییه کۆمه‌لایه‌تییه‌کان داوه، هاوکات ماف و ئهرکی تاکه‌کانی خیزان به تایبه‌تی (ژن و می‌رد) له چوارچێوه‌ی یاسا‌کاندا گرنگی پێ‌دراوه.

٢/ له کۆمه‌لگای بابلی و ئاشوری چه‌ند جوور له هاوسهرگیری هه‌بووه، به‌لام باوترینیان ئه‌و جووره‌یه، که پێی گریبه‌ست بووه و مه‌رجه‌کانی به‌پێی یاسا ریک‌خراوه.

٣/ له کۆمه‌لگای بابلی و ئاشوریدا فره‌ژنی باونه‌بووه، مه‌گه‌ر له هه‌ندیک بارودۆخی تایبه‌تی وه‌ک، نه‌زۆکی و نه‌بوونی توانای جێبه‌جێکردنی ئهرکی هاوسه‌ری، ئه‌وا پیاو ژنی تری ده‌هینا، به‌لام له‌م بارودۆخه‌شدا ژنی یه‌که‌م ماف و پێگه کۆمه‌لایه‌تییه‌که‌ی هه‌روه‌ک جاران ده‌مایه‌وه.

٤/ به‌پێی یاسا، ده‌کرا که‌نیزه و دۆست ببنه‌ خیزانی یاسایی پله‌ دووی خاوه‌نه‌که‌ی، هه‌روه‌ها هاوسهرگیری له‌ نیوان تاکه‌کانی چینی (ئازاد و کۆیله) ئاسایی بووه، به‌پێی یاسا مندا‌له‌کانیان ئازاد ده‌بن و نابنه‌ کۆیله‌ی که‌س، ناشیبت خاوه‌نی کۆیله‌ بانگه‌شه‌ی خاوه‌نداریه‌تیان بکات.

٥/ له ئه‌گه‌ره‌کانی؛ جیا‌بوونه‌وه، ونبوون یاخود به‌دی‌گیرانی می‌رد، ژن ده‌یتوانی دوا‌ی ماوه‌یه‌ک، به‌ تایبه‌تی دوا‌ی نه‌مانی خووراک، شو‌بکاته‌وه و له‌چوارچێوه‌ی یاسادا مافه‌کانی پارێزرا‌وبوون.

په‌راویزه‌کان:

^١ زمانی ئه‌که‌دی: یه‌کیکه له کۆنترین و یه‌که‌مین زمانی کۆمه‌له‌ی گه‌لانی ناسراو به (سامی نه‌ژاد)، له ناوه‌راستی هه‌زاره‌ی سییه‌می پێش زاینی زمانی ئه‌که‌دی، له باشوری ولاتی دوور‌وبار و پاشان له سنوریکی فراوانی ناوچه‌ی پوژ‌ه‌لاتی نزیکی کون، به هه‌ندیک گۆرانیکاری بۆ ماوه‌یه‌کی زۆر به‌کارهاتووه (کابلیس، ١٩٩٥: ٥ - ٧).

^٢ کۆنترین یاسا‌کانی می‌سری که به ته‌واوی به ده‌ستگه‌یشتوون بریتین له چاکسازیه‌یه‌کانی پاشا (حورمهب Horemheb ١٣٣٥ - ١٣٠٨ پ. ز)، و یاسای (بوخوریس Bocchoris ٧١٨ - ٧١٢ پ. ز)، بۆ زانیاری له سه‌ر یاسای می‌سری کون بر‌وانه (صالح، ٢٠١٢: ٢٩٩، ٤٢٠؛ الحافظ، و النداوی ١٩٨٩: ٤٥ - ٤٦).

iii بۆ ئەوەی لە ناوھەپۆکی بابەتەکەمان دوور نەکەوینەو، زیاتر جەخت لەسەر (ياسا نوسراوەکان) دەکەینەو، بۆ زانیاری لەسەر میژووی ھەردوو شیوازی یەکەم و دووھم (سروش/ فەرمانی خودایی و نەریت) بڕوانە (الحافظ و الندوی، ۱۹۸۹: ۴۲-۴۶، جعفر، ۲۰۰۲: ۲۱).

iv لەگەش Lagash: پاشماوەکانی لە ئیستادا دەکەوێت ناوچەیەکێ شونێهاری بە دووری (۱۲ کم) لە باکوری پۆژھەلاتی شاروچکە (شطری نیوان (عەمارە و ناصریە) لە ناوچەی غەراف، لە لایەن لیژنەیەکی فەرھەنسی بە سەرپرشتی (پارو Paro) لە ماوەی (۱۹۲۹-۱۹۳۳) کەنەکاری تیاکراو، بەشیکی زۆر لە تابلیتی تۆمارکراو و چەندین کەلوپەل تیایدا دۆزراوەتەو (باقر، ۲۰۱۲: ۳۰۰-۳۰۱).

v ئۆرنەمو: دامەزڕینەری بنەمالە فەرمانرەوایی ئۆری سییەم (۲۱۱۲-۲۰۰۴ پ. ز) دوا بنەمالە فەرمانرەوایی سومەرییەکان بوو، ناوبراو پاشایەکی بەھیز بوو و توانیویەتی بناغە شانشینیکی بەھیز دروستبکات، کە بۆ ماوەی سەدەیک پۆلی بەرچاوی سیاسی و شارستانی گێراو (ستین، ۲۰۱۱: ۲۰۹، ۲۱۶).

vi لەسالی (۱۹۵۲ز) توێژەری ئۆکرانی (کریمەر Kramer) توانی تابلیتی دەقە یاساکی ئۆرنەمو، بناسینی، ئیستا لە مۆزەخانەی پۆژھەلاتی کۆن لە تورکیا پارێزراو، تابلیتەکە لە نیو پاشماوەکانی شاری (نیپور) بە دووری (۶۰ کم) لە باشوری پۆژھەلاتی شاری (بابل) دۆزراوەتەو (Westbrook and Lafont, 2003: 184).

vii لە سەرھەتاکانی سەدە بیستەم لە لایەن لیژنەیەکی شونێهاریناسی لە زانکۆ (پنسلفانیا) کەنەکاری لە شونێهاری شاری (نفر) ئەنجامدرا، لە نیو پاشماوەکاندا یاسای (لبت عشتار) لە سەر چوار پارچە تابلیت دۆزرایەو (باقر، ۱۹۴۸: ۴-۱۴؛ Kramer, 1969: 159-160).

viii ئیسین Isin: دەولەتە شاریکی (ئامورییەکان) بوو، لە ئیستادا پاشماوەکانی بە (ایشان بحریات) ناسراو، دەکەوێتە دووری (۲۵ کم) لە باشوری پۆژئاوای شاری (نفر)، لە سالی (۱۹۷۳) لیژنەیەکی شونێهاری ئەلمانێ کەنەکاریان تیا دا ئەنجامداو و کۆمەلیک پاشماوی شونێهاری تیا دا دەرکەوتوو (باقر، ۲۰۱۲: ۴۴۸).

ix ئیشنونا Eshnunna: شانشینیکی بوو لە سنووری پارێزگای (دیالە) ئیستا، پاشماوەکانی دەکەوێتە گردی (ئەسمەر) بە دووری (۸۰ کم) لە باکوری پۆژھەلاتی (بەغداد) ئیستا، لە ناوھەرستی سەدە بیستەم لیژنەیەک لە بەرپۆھەرایی شونێهاری عێراقی، کەنەکاری لە ناوچەکەدا ئەنجامدا و چەندین پاشماوی شونێهاری گرنگ تیا دا دەرکەوتن (باقر، ۲۰۱۲: ۴۵۲، ۴۵۵).

x ولاتی بابل Babylonia: ناوچەیەکی دەشتایی بە پیت و دەولەمەندە بە دەرامەتی ئاو، سنورەکی لە نیوان ھەردوو پووباری (دیجلە و فورات) لە باشوری ولاتی دوو پووبار ھەتا سەر دەریا کەنداوی عەرەبی کشاو، کە چەندین شار و ئاویی لەخۆی گرتبوو، بەشیکی لە رینگا سەرھەکییەکانی بازرگانی دەکەوتنە ئەو ولاتە ئەمەش گرنگی و پێگەی لە لایەنی ئابوری زیاتر کردبوو (Langdon, 1928: 365, 360).

xi ولاتی ئاشور Assyria: وەک سیگۆشەیک دەرکەوت لە نیوان پووباری دیجلە و زێی سەرۆ و زێی خواروو، لە باکور و پۆژھەلاتیدا ناوچەی چیاوی بەرز و سەخت، لە نیوانیاندا دەشتی بە پیت ھەیە، ناوچەکانی رۆژئاوا و باشور پێرھوی سەرھەکی ھاتووچۆ بوونە (سلیم، ۱۹۸۹: ۳۱۳).

xii میژووی زنجیرە ناوبراو (ana ittishu)، بۆ شاری نیپور دەورەبەری (۱۹۰۰-۱۶۰۰ پ. ز) سەردەمی بابلی کۆن دەگەرێتەو، بۆ یەکەمجار لە لایەن (Landsberger Materialien zum Sumerischen Lexicon) دا بلاوکراوەتەو، بابەتەکانی زنجیرە ناوبراو بە تاییەتی ماددە یاساییەکانی، سەردەمی ئاشوری نوێ (۹۱۱-۶۱۲ پ. ز) کە لە قوتابخانەکاندا خوێندراون (Peinado, and Gonzalez., 1994: 73 - 81).

^{xiii} ناوه‌پۆکی یاساکه باسی بابته‌کانی وهک (قه‌رز، قازانج و باج له سه‌ر مامه‌له‌ی دانه‌ویله، بازرگانی، کرین و فرۆشتن، پیشه‌وه‌رانی بیره و راوکه‌رانی ماسی) پێدانی بری قه‌ره‌بووی زیانه‌کان ده‌که‌ن (Driver, and Miles, 1960: 319 – 322).

^{xiv} کول ته‌په Kul Tepe: پاشماوه‌ی شاری (کانیش)ی کۆنه، له‌ئێستادا به‌ دووری (١٧٠ کم) ده‌که‌ویته‌ باشوری ئه‌نکه‌ره، دوا‌ی کنه‌کاری شوینه‌وارناسانی (تورکی- چیکی) چه‌ندین پاشماوه‌ی شوینه‌واری وهک (خانوو، مۆر، به‌لگه‌نامه و گریبه‌ستی بازرگانی... هتد) تیايدا دۆزراوه‌ته‌وه (Laessoe: 1963: 25– 26).

^{xv} له‌خۆگرتن (التبني) بریتیه‌ی له‌پروسه‌ی له‌خۆگرتنی کور/ کچی که‌سانی دیکه، به‌پێی گریبه‌ستیک و به‌کۆمه‌لیک ئامانج، به‌ تابه‌تی مانه‌وه‌ی گیانی هاوکاری و کۆمه‌لایه‌تی، به‌ پێدانی مندالیک به‌ ژن و پیاویک به‌ کۆمه‌لیک هۆکار، له‌ زۆربه‌ی شارستانیه‌ته‌ کۆنه‌کاندا ئهم دیاردیه‌یه‌ هه‌بووه (عامر، ٢٠٠٨: ١٤، ٤٩).

^{xvi} ده‌قی ئاماژه‌ بۆکراو، چه‌ندین ده‌قی ئه‌ده‌بی له‌ نێو کتێبخانه‌ی ئاشور بانپال Ashurbanipal دا هاتوون، به‌شیکیان په‌یوه‌ستن به‌ شیعر و نامه‌ی دلداری، بۆ زانیاری زیاتر برۆانه (Lambert, 1996: 225, 230).

^{xvii} به‌ پێویست نه‌زانراوه‌ ته‌واوی ناوه‌پۆکی هه‌ردوو (م. ١٥٥-١٥٦) ی یاسای هامورابی بخرینه‌پوو، چونکه‌ مه‌به‌ستمان زیاتر دیاریکردنی ئه‌رك و پۆلی باوکه‌ له‌ خوازیبێنی کچیک بۆ کۆره‌که‌ی، ناوه‌پۆکی هه‌ردوو مادده‌که‌ش ئاماژه‌ به‌ سزای تووند، له‌ ئه‌گه‌ری ده‌ستدریژی باوکی زاوا (خه‌زور) بۆ سه‌ر بووکه‌که‌ی کراوه، بۆ زانیاری زیاتر برۆانه (Meek, 1969 c: 172).

^{xviii} نیپور/نفر: شارێک بوو له‌ باشوری پۆژه‌لاتی بابل به‌ دووری (٤٥ میل)، ناوه‌ندیکی گرنگی ئایینی (سومه‌ری و بابلی)یه‌کان بوو، له‌ سالی (١٨٨٨- ١٩٠٠ / ١٩٤٩- ١٩٦٣) له‌ لایه‌ن لیژنه‌یه‌کی شوینه‌وارناسی له‌ زانکۆی (شیکاگو و پنسلفانیا) کنه‌کاری تیا‌داکراوه‌ و چه‌ندین پاشماوه‌ی گرنگی شوینه‌واری ده‌رکه‌وتوون (باقر، ٢٠١٢: ٢٩٩).

^{xix} به‌روارد به‌یاسای بابلی و ئاشوری، چوارده‌ جو‌ری قه‌ده‌غه‌کراو و حه‌رامکراوی هاوسه‌رگیری مه‌حه‌رمه‌کان، له‌ قورئان (سورة النساء/ الایتن ٢٣- ٢٤) دا ئاماژه‌مان بۆ کراوه، بۆ نمونه: هاوسه‌رگیری له‌گه‌ڵ دوو خوشک له‌ یه‌ککاتدا، هه‌روه‌ها ئه‌ی ئافه‌رمه‌ی شیرێ پێی داوه (السیوطی و الواحدی، ٣٠٠٣: ٨١).

^{xx} به‌شیک له‌ پاشاکانی (حاتی و میسری)یه‌کان خوشکی خۆیان له‌ خۆیان ماره‌کردووه، ئامانجی سه‌ره‌کی تیا‌دا مانه‌وه‌ی ده‌سه‌لاتی پاشایه‌تی له‌ نێو بنه‌ماله‌ی شاهانه‌دا بووه، به‌پێی بیروب‌اوه‌ری ئایینی و به‌گوێره‌ی به‌شیک له‌ ئه‌فسانه‌کان، گوايه‌ پاشاکان خۆینی خواوه‌ندیان له‌ له‌شدایه‌ و له‌ لایه‌ن خواوه‌نده‌کانه‌وه‌ ئهم پله‌ و پایه‌یان پێ به‌خشاوه‌ و پیرۆزه‌ و تابه‌ته‌ به‌ بنه‌ماله‌ی شاهانه (لیرنیر، ٢٠١٣: ٢٩٨).

^{xxi} له‌ بیروب‌اوه‌ری میسری کۆن فیره‌وه‌نه‌کان به‌ به‌شیک له‌ کۆمه‌له‌ی خواوه‌ندان و به‌ نه‌مر له‌ قه‌له‌م دراو، ته‌نانه‌ت دوا‌ی ده‌رچوونی گیان له‌ جه‌سته‌یان، بۆ سه‌ره‌وه‌ و جیهانی تر به‌رزده‌بنه‌وه (الیاد، ١٩٨٦: ١١٤).

سه‌رچاوه‌کان:

یه‌که‌م: سه‌رچاوه‌ کوردیه‌یه‌کان:

- عبدالمنعم، أحمد ربیع (٢٠١٧) نابو‌خه‌زنه‌سه‌ر و مه‌مله‌که‌تی بابل - دۆخی رامیاری و ئایین و نه‌ته‌وه‌ کۆنه‌کانی عیراق. و: گه‌رمیان، چاپی یه‌که‌م، سلێمانی، چاپخانه‌ی گه‌نج.
- العلوجی، عبدالکریم (٢٠١٣) هامورابی یه‌کخه‌ره‌وه‌ی نیشتمانی دوو روبار. و: گه‌رمیان محمد، چاپی یه‌که‌م، سلێمانی، کتێبخانه‌ی یادگار.

دووه‌م: سه‌رچاوه‌ عه‌ره‌بیه‌یه‌کان:

- إلیاد، میرسیا (١٩٨٦) تاریخ المعتقدات والأفکار الدینیة. تر: عبدالهادی عباس، الجزء الأول، الطبعة الأولى، دمشق، دار دمشق للطباعة.

- باقر، طه (١٩٤٨) قانون لبت عشتار. مجلة سومر، ٤ (١).
- (١٩٥٥) مقدمة فى تاريخ الحضارات القديم- تاريخ العراق القديم، بغداد، الطبعة الثانية.
- (١٩٧٦) الشرائع والتنظيمات القانونية فى وادى الرافدين، مجلة المجمع العلمى العراقى (٢٧).
- (٢٠١٢) مقدمة فى تاريخ الحضارات القديمة، الجزء الاول، بيروت. دار الورق للنشر.
- البكرى، عبدالباقى، و البشير، زهير (٢٠٢١) المدخل لدراسة القانون، السليمانية، مكتبة يادگار.
- ثليجى، أحمد (٢٠٢٠) نظام الزواج فى المجتمع العراقى القديم - دراسة تاريخية قانونية، جامعة زيان عاشور، مجلة البحوث التاريخية ٤ (١)، ص (٩٥-١٢٠).
- جعفر، محمد (٢٠٠٢) نشأة القوانين و تطورها. بيروت، مؤسسة الجامعية للدراسات والنشر.
- الحافظ، هاشم، و النداوى، آدم (١٩٨٩) تاريخ القانون. بغداد، مطبعة الجامعة بغداد.
- الخفاجى، مصطفى كريم (٢٠١٣) تاريخ القانون فى المجتمعات القديمة - قانون حمورابى أنموذجاً. مجلة مركز بابل للدراسات الإنسانية ٣ (٢).
- دوراند، جان مارى (٢٠١٤) ارتكاب المحارم فى القوانين البابلية القديمة: دراسات فى حضارة بلاد الرافدين. تر: حسيب الياس حديد، الطبعة الأولى، بيروت، دار الكتب العلمية.
- دياكونوف، ي. م (٢٠١٤) دور المرأة فى المجتمع البابلى: دراسات فى حضارة بلاد الرافدين. تر: حسيب الياس حديد، الطبعة الأولى، بيروت، دار الكتب العلمية.
- رشيد، فوزى (١٩٧٣) الشرائع العراقية القديمة. بغداد، مكتبة المهتدى.
- ساسون، م، جاك (٢٠١٤) قانون العائلة - السلطة الأبوية: دراسات فى حضارة بلاد الرافدين. تر: حسيب الياس حديد، الطبعة الأولى، بيروت، دار الكتب العلمية.
- ساكز، هارى (١٩٧٩) عظمة بابل. تر: عامر سليمان، موصل، دار الكتب للطباعة والنشر.
- (٢٠١١) عظمة آشور. تر: خالد اسعد و احمد غسان، دمشق، دار رسلان.
- ستين، لويد (٢٠١١) فى الشرق الأدنى القديم. تر: محمد درويش، بغداد، دار المأمون للنشر.
- سليمان، عامر (١٩٧٧) القانون فى العراق القديم دراسة تاريخية قانونية مقارنة، بغداد، دارالكتب.
- سليم، احمد امين (١٩٨٥) الأسرة فى العراق القديم - دراسة من خلال أدب الحكم و النصائح. بيروت، دار النهضة العربية للنشر.
- (٢٠١١) حضارة العراق القديم: دراسات تاريخ و حضارة مصر و الشرق الأدنى القديم. الاسكندرية، دار المعرفة الجامعية.
- سليم، سعيدي (٢٠٠٩) القانون والأحوال الشخصية فى كل من العراق والمصر ٢٠٥٠-٣٣٢ ق.م. رسالة الماجستير، جامعة منتورى، قسنطينة.
- صالح، عبدالعزيز (٢٠١٢) الشرق الأدنى القديم مصر و العراق. الجزء الاول، مكتبة الانجلو.
- عامر، عبدالطيف (٢٠٠٨) التبنى بين التاريخ والشرائع. القاهرة، الهيئة المصرية العامة للكتاب.
- عبدالكريم، قصي منصور (٢٠١٦) علامة العبودية والعملية الجراحية لإزالتها فى العراق القديم - دراسة فى ضوء الكتابات المسمارية القانونية. بغداد، مطبعة الجامعة بغداد.

- عقراوي، ثلماستيان (١٩٧٨) *المرأة دورها و مكانتها في حضارة وادي الرافدين*، بغداد، دار الشؤون الثقافية العامة.
- فينكلشتاين و آخرون (١٩٩٣) *وثائق من تطبيق القانون: شريعة حمورابي واصل التشريع في الشرق القديم*، تر: اسامة سراس، الطبعة الثانية، دمشق، دار علاء الدين.
- قاشا، سهيل (١٩٨٤) *المرأة في الشريعة حمورابي*. الطبعة الأولى، موصل، منشورات مكتبة بسام.
- كابليس، ريتشارد (١٩٩٥) *المقدمة التمهيدية للغة الأكديّة*. تر: عبدالرحمن دركزلي، حلب، د.م. ط.
- ليرنر، غيردا (٢٠١٣) *نشأة النظام الأبوي*. تر: أسامة اسبر، بيروت، المنظمة العربية للترجمة.
- ليمي، هنري (٢٠١٤) *الصياغة في العراق القديم: دراسات في حضارة بلاد الرافدين* تر: حسيب الياس، الطبعة الاولى، بيروت، دار الكتب العلمية.
- محمد، محسن (٢٠١٦) *الثقافة القانونية و دورها في المجتمع*. مجلة جامعة تكريت للحقوق، ١ (٢).
- الميالي، وليد سعدي، و هلال، زينب عبدالله (٢٠١٢) *الملك لبث عشتار (١٩٣٤ - ١٩٢٤ ق. م) في ضوء النصوص المسمارية المنشورة*، مجلة الاستاذ للعلوم الإنسانية والإجتماعية، (٢٠٢).
- الناهي، صلاح الدين (١٩٤٩) *تعليقات على قوانين العراق قبيل ظهور شريعة حمورابي*. مجلة السومر، (١)، ص (٣٧ - ٤٨).
- الهاشمي، رضا (١٩٧١) *نظام العائلة في عهد البابلي القديم*. بغداد، منشورات المكتبة الأندلس.
- (١٩٨٥) *القانون والأحوال الشخصية*. حضارة العراق (٢)، ص (٦٣ - ١٠٧).
- سنيهم: سهرچاوه نينگليزييهكان:

- Abulwahab, Saad, (2017) *The Law Code of Hammurabi: Transliterated and Literally Translated from its Early Classical Arabic Language*, New York, Publications and Research John Jay College of Criminal Justice.
- Driver, G. R., Miles. J. C, and Meek, J. T (1975) *Middle Assyrian Law Code, Tablet A: Ancient Near Eastern texts: Relating to the Old Testament*, Princeton, N.J: Princeton University Press.
- Dalley. S., and Postage. J.N (1984) *The tablets from Fort Shalmaneser (texts from Nimrud 3)* Oxford, British Institute for the study of Iraq, vol. 3.
- Finkelstein, J. J (1969) *The Laws of Ur- Nammu: ANET*, New Jersey, Ancient Near Eastern Texts.
- Goetze, A (1969) *The Laws of Eshnunna: ANET*, Third Edition, New Jersey, Princeton University press.
- Gelb. I, and others (1998) *The Assyrian Dictionary*, fourth edition, Chicago, published by the Oriental Institute, vol. 1, part. 1,
- Harper. R. F (1904) *The Code of Hammurabi King of Babylon about 2250 B.C*, Chicago, Callaghan, The University of Chicago Press.

- _ Jastrow, M (1915) *The Civilization of Babylonia and Assyria*: LIPPINCOTT Company, Philadelphia, The Washington Square Press.
- (1921) *An Assyrian Law Code*: Journal of the American Oriental Society, Vol. 41, Published by American Oriental Society.
- _ Johns, C. H. W (2009) *Babylonian and Assyrian Laws, Contracts and Letters*, London, Published by Queens College, Cambridge.
- _Kramer. S, N (1969) *Lipit-Ishtar Lawcode*: ANET, Third Edition, New Jersey, Princeton University press.
- _ Lambert, W. G (1996). *Babylonian wisdom literature*. Winona Lake, Indiana, Reprinted by Eisenbrauns.
- _ Langdon, S, H (1928) *Early Babylonia and its Cities*: CAH, Vol.1, part. 2.
- _ Laessoe, J (1963) *People of Ancient Assyria*, (www.aina.org).
- _ Meek, J. T (1969 a) *The Neo-Babylonian Laws*: ANET, Third Edition, New Jersey, Princeton University press
- (1969 b) *The Middle Assyrian Laws*: ANET, Third Edition, New Jersey, Princeton University press.
- (1969 c) *The Code of Hammurabi*: ANET, Third Edition, New Jersey, Princeton University press.
- _Oppenheim, L (1977) [Ancient Mesopotamia: Portrait of a Dead Civilization](#), Chicago, The University of Chicago press.
- _ Parpola, and others, (2007) *Assyrian — English — Assyrian Dictionary*: University of Helsinki.
- _ Postgate, N (1994) *Early Mesopotamia: Society and Economy at the Dawn of History*, New York.
- _ Pritchard, J. B (1974) *Ancient Near Eastern Texts Relating to the Old Testament*: Akkadian Proverbs Counsels, Princeton University Press.
- _ Peinado, L, Federico, y, and Gonzalez, F, Lara (1994) *Los primeros codigos de la humanidad*, Madrid.
- Roth, M. T (1995 a) *Laws of Hammurabi, ca. 1750 B.C.E, Babylon*: WASBL, Law Collections from Mesopotamia and Asia Minor, v.6, Atlanta.
- (1995 b) *Neo-Babylonian Laws, 700 B.C.Sippar*: WASBL, v.6, Atlanta.
- _Troy, B (2004) *A Study of Women's Legal Status in the Ancient Near East*, Ohio, Miami University Oxford.

_Veenhof, K. R (2007) *Mesopotamia – Old Assyrian period*: OBO, Vol. 2, Zurich: Orbis biblicus et orientalis.

ملخص

اختيار (أنواع الزواج في القوانين البابلية والاشورية المدونة) كعنوان لهذا البحث العلمي، ينبع من ان القوانين البابلية والاشورية كاثنتين من أقدم واهم القوانين في التاريخ البشري بعد القوانين و الاصلاحات السومرية، اولوا الاهتمام بالاسرة و تنظيم العلاقات الاجتماعية، و كذلك تم الاهتمام بواجبات و حقوق أفراد الأسرة في إطار هذه القوانين بشكلٍ، مما يجعلها تستحق أن تكون زواياها المختلفة موضعاً للبحث و أبعادها المتنوعة جديراً للتفسير. و قد خصص البحث لأنواع الزواج و شروطه، في قوانين الاشورية والبابلية و انعكاسها على المجتمع ، وعرضت فيها الأبعاد الاجتماعية لهذا الجانب المبين في موادها و فقراتها، والتي تمت تفسيرها بالاعتماد على مجموعة من المصادر العلمية و آراء العلماء والباحثين.

تتكون البحث، بالاضافة الى هذا الملخص المكتوب باللغات الكردية والعربية والانجليزية، و كذلك قائمة المصادر و أهم النتائج التي توصل إليها البحث، من ثلاثة محاور الرئيسية، والتي تمت ترتيبها كالتالي:

١. الأسرة واعضاءها في قوانين البابلية و الاشورية المدونة.
٢. انواع الزواج في قوانين البابلية و الاشورية المدونة.
٣. شروط الزواج و مكوناتها في قوانين البابلية و الاشورية المدونة.